

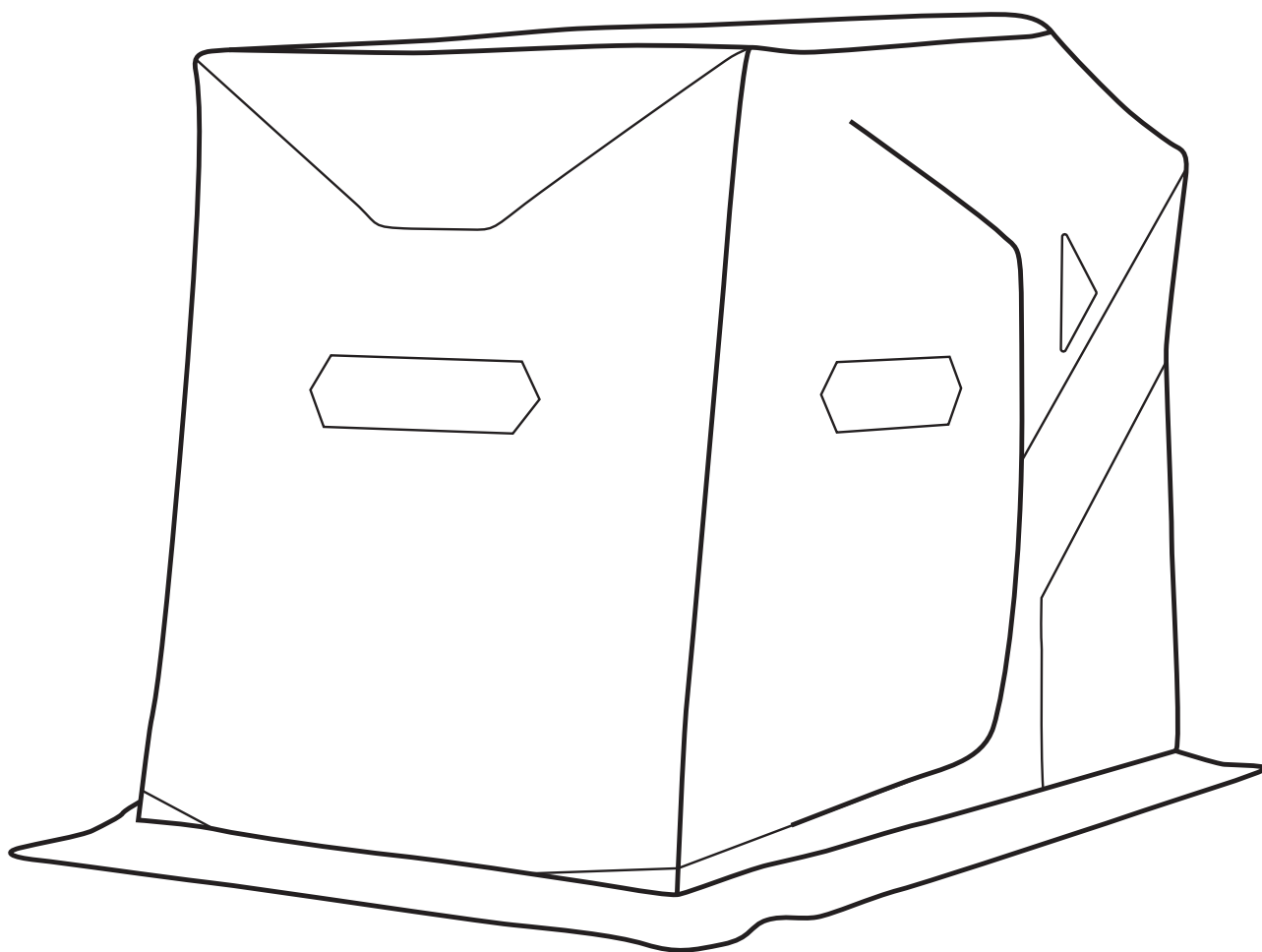


Operator's Manual

Eskape™ 2000

Flip-Style Sled Shelter

ENGLISH



MODEL #44100

Get parts online at
www.GetEskimo.com



42939
ECN #14051
REV1: 04/07/2023
©Copyright 2023 Ardisam, Inc.
All Rights Reserved.

INTRODUCTION

Eskimo® Ice Shelters are engineered with the ice angler in mind. We make quality and durability our priority, and we appreciate your purchase of one of our ice shelters. Follow these simple instructions and your ice shelter will provide you many years of trouble-free enjoyment. Save these instructions for future reference. If for any reason you have a problem with your product, **DO NOT return to the retailer**, contact the Eskimo® customer service department at **1-800-345-6007 or by email at info@geteskimo.com** for assistance. Congratulations on your investment in quality. Ardisam, Inc. reserves the right to change or alter this manual without notice.

CONTENTS

Introduction	2
Registration	2
Important Safety Precautions	3
Parts Explosion	4-5
Assembly Instructions	6-15
Setup and Take-Down Instructions	16
Long-Term Storage	17
Troubleshooting and Repair	17
Warranty	18

REGISTRATION AND SERVICE

Record the product model number and serial number in the space provided for easy reference when ordering parts or requesting technical support. You can register your warranty online by visiting www.GetEskimo.com, or by mailing it to: Ardisam, Inc., P.O. Box 666, Cumberland, WI 54829. For service questions, call our customer service department at (800) 345-6007. Warranty is valid only if the completed registration card is received by Ardisam, Inc. within 30 days of purchase.

OWNERSHIP RECORDS		
Place of Purchase:		
Place of Purchase Address:		
City:	State/Province:	Zip Code/Postal Code:
Model Number:		Serial Number (found next to warning tag):
Date of Purchase:		
Notes:		

This manual may contain information for several models. Read and keep this manual for future reference. This manual contains important information on SAFETY, ASSEMBLY, OPERATION, AND MAINTENANCE. The owner must be certain that all the product information is included with the unit. This information includes the MANUAL, the REPLACEMENT PARTS and the WARRANTIES. This information must be included to make sure state laws and other laws are followed. This manual should remain with the unit even if it is resold.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

This shelter is made with flame resistant fabric, however it is not fireproof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source. The application of any foreign substance to the shelter fabric may render the flame resistant properties ineffective.

Fuel-based heat sources burn oxygen and may emit carbon monoxide (an odorless, colorless, poison gas). Breathing carbon monoxide can cause headaches, drowsiness, nausea, dizziness, confusion and eventually death. Use caution with heaters. Be sure you have adequate fresh ventilation, including open windows and doors. All vents must be opened when using fuel-based heaters in your shelter.

- Do not use candles, matches or open flames of any kind in or near an ice shelter.
- Do not cook inside the shelter.
- Exercise extreme caution when using fuel-powered lanterns or heaters inside a tent. Use battery-operated lanterns whenever possible.
- Do not refuel lamps, heaters or stoves inside a tent.
- If you are fishing and falling asleep intermittently, turn off all lanterns and heaters.
- Do not smoke in shelter.
- Do not store flammable liquids inside of the shelter.

WARNING

READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL ASSEMBLY, SAFETY, SET-UP & USE INSTRUCTIONS PROVIDED BEFORE USE. FAILURE TO FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

DO NOT USE OPEN FLAME HEATERS IN YOUR ICE SHELTER.

WARNING: KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC. THIS TENT IS MADE WITH FLAME RESISTANT FABRIC. IT IS NOT FIRE PROOF. THE FABRIC WILL BURN IF LEFT IN CONTINUOUS CONTACT WITH ANY FLAME SOURCE.

DUE TO TRAFFIC ON LAKES, ICE FISHING CAN BE HAZARDOUS AT NIGHT. IF YOU CHOOSE TO FISH AT NIGHT OR IN CONDITIONS WITH POOR VISIBILITY, BE SURE TO TAKE PRECAUTIONS.

NEVER LEAVE THE ICE SHELTER UNATTENDED.

SECURELY ANCHOR THE ICE SHELTER TO THE ICE IN HIGH WIND CONDITIONS.

WARNING

WARNING INDICATES A HAZARD WHICH, IF NOT AVOIDED, COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY TO PERSONNEL AND/OR PROPERTY DAMAGE.

CAUTION

CAUTION INDICATES YOUR EQUIPMENT CAN BE DAMAGED IF THE SAFETY INSTRUCTIONS THAT FOLLOW THIS SIGNAL WORD ARE NOT OBEYED.

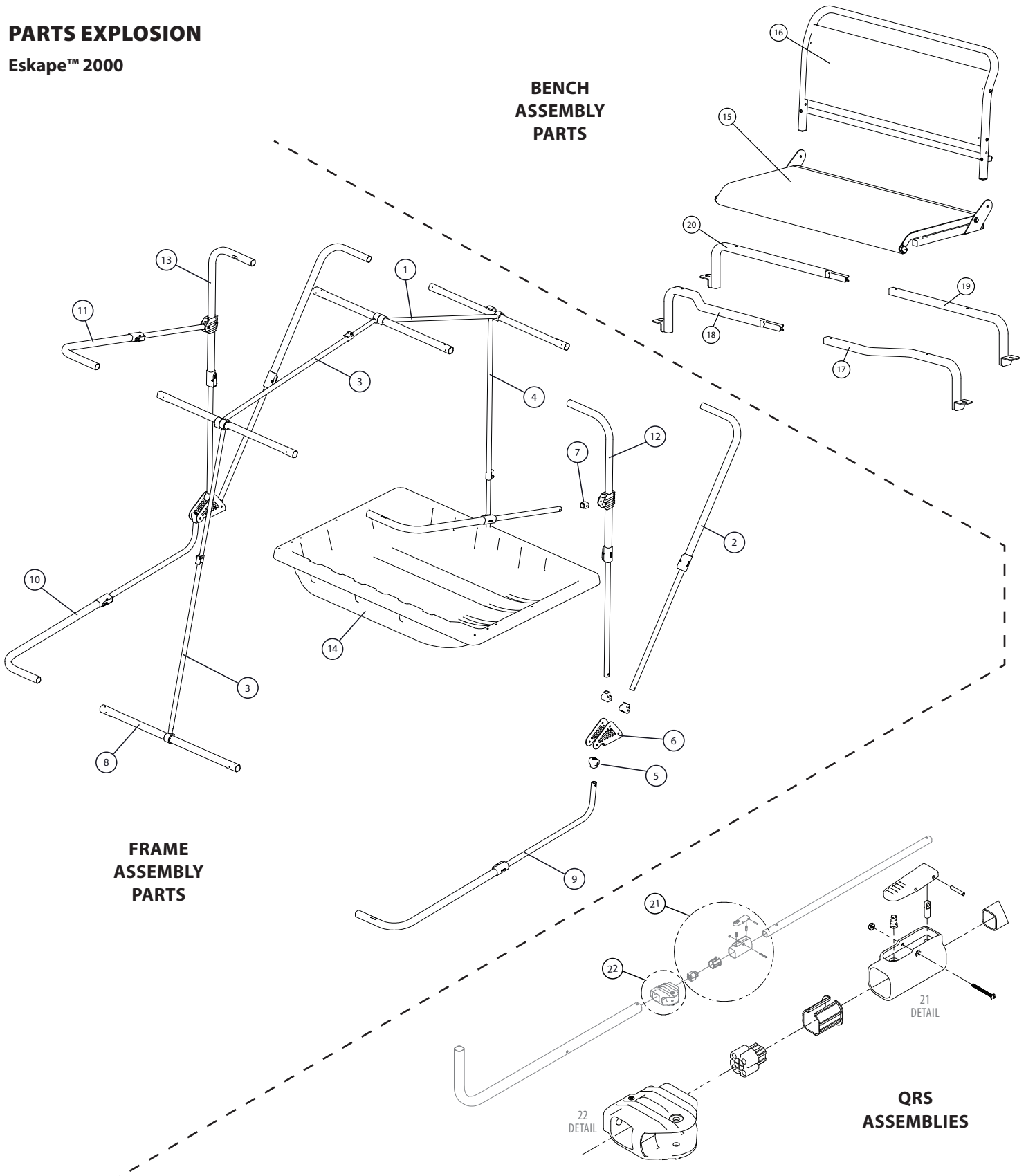
IMPORTANT

INDICATES HELPFUL INFORMATION FOR PROPER ASSEMBLY, OPERATION, OR MAINTENANCE OF YOUR EQUIPMENT.

PARTS EXPLOSION

Eskape™ 2000

BENCH ASSEMBLY PARTS



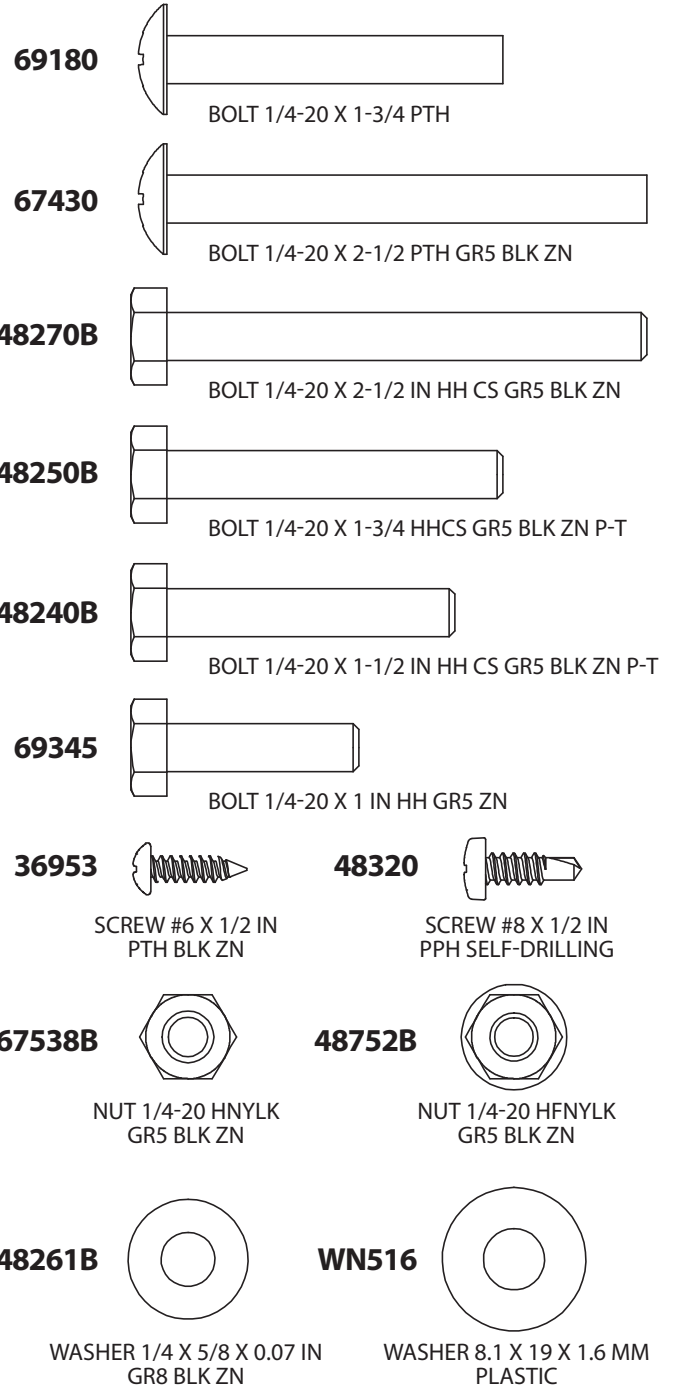
PARTS LIST

NO.	PART	DESCRIPTION	QTY.
1	26544	ASSEMBLY SPREADER POLE 35IN	1
2	27727	ASSEMBLY EXTENSION TUBE AND CORNER	2
3	27729	ASSEMBLY SPREADER POLE ADJUSTABLE FRONT	2
4	27730	ASSEMBLY SPREADER POLE ADJUSTABLE REAR	1
5	27821	CAP SQUARE TUBE 20.5MM	6
6	36618	HINGE LIGHTWEIGHT DBL SIDE 3 HOLE	2
7	36858	CAP SQUARE TUBE 20.5MM X 27MM	2
8	42831	TUBE 29.5MM SQUARE MID SECTION 34.5IN	4
9	42832	POLE BTM SLED FRONT 55.4IN X 6.64IN DROP	1
10	42833	POLE BTM SLED REAR 55.4IN X 6.64IN DROP	1
11	42834	TUBE ASSEMBLY CORNER ESKAPE DOOR 43.5IN	2
12	42835	TUBE ASSEMBLY CORNER SIDE ESKAPE FNT 54IN	1
13	42836	TUBE ASSEMBLY CORNER SIDE ESKAPE REAR 54IN	1
14	43504	SLED DRILLED 52 X 36 X 9IN LONG SIDE ORIENT	1
15	42982	ASSEMBLY BENCH SEAT 38IN	1
16	43337	ASSEMBLY BENCH BACKREST 38IN	1
17	43422	WELDMENT BENCH FNT SPAN TUBE F 52IN SLED	1
18	43423	WELDMENT BENCH FNT SPAN TUBE M 52IN SLED	1
19	43424	WELDMENT BENCH BK SPAN TUBE F 52IN SLED	1
20	43425	WELDMENT BENCH BK SPAN TUBE M 52IN SLED	1
21	33581	KIT QRS REPLACEMENT	-
22	36642	ASSEMBLY HINGE ESKAPE QRS	2

ITEMS BELOW NOT SHOWN			
-	69180	BOLT 1/4-20 X 1-3/4 PTH	2
-	67430	BOLT 1/4-20 X 2-1/2 PTH	6
-	48270B	BOLT 1/4 X 20 X 2-1/2 IN HH CS GR5 BLK ZN	2
-	48250B	BOLT 1/4-20 X 1-3/4 HHCS GR5 BLK ZN P-T	4
-	48240B	BOLT 1/4-20 X 1-1/2 HHCS GR5 ZN	2
-	69345	BOLT 1/4-20 X 1 HH GR5 ZN	8
-	36953	SCREW #6 X 1/2 PTH BLK ZN	16
-	48320	SCREW #8 X 1/2 IN PPH SELF-DRILLING	16
-	67538B	NUT 1/4-20 NYLK GR2 ZN	10
-	48752B	NUT 1/4-20 HFNLYK BLK ZN	16
-	48261B	WASHER 1/4 X 5/8 X 0.07 IN GR8 ZN	24
-	WN516	WASHER 8.1 X 19 X 1.6 MM PLASTIC	8
-	37546	WINDOW HEXAGON	4
-	37547	WINDOW TRIANGLE	2
-	69654	EDGE TRIM 1/4 IN X 93.5 IN	1
-	42826	SKIN SEWN COMPLETE ESKAPE 2000	1
-	27921	ROPE 1/4 IN X 10 FT TWISTED BLK	1

HARDWARE IDENTIFICATION CHART

Not all bolt sizes shown are included with all shelters. Bolts shown are for size reference only. Extra hardware may be included in the parts bag.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Tools Needed

- (2) 7/16" wrenches and/or socket driver
- Cordless drill with #1 Philips head bit



IMPORTANT ASSEMBLY TIP

DO NOT FULLY TIGHTEN ANY NUT AND BOLT COMBINATION UNTIL INSTRUCTED IN LATER NOTES. THIS WILL HELP WITH HOLE ALIGNMENT FOR ALL PARTS.

ASSEMBLY TIPS:

- This ice shelter should be assembled in an indoor setting due to the time and length of assembly. Identify and familiarize yourself with all parts and hardware before assembly. Allow 2-3 hours for assembly.
- The use of a cordless drill with socket will make assembly of your ice shelter much quicker. Be sure to set the drill speed on low so you do not over tighten any nut and bolt combination.
- If a tracking kit is purchased with the shelter it should be mounted to the sled before assembly of the ice shelter for convenience.



SECTION 1 – Mounting Bench Seat to the Sled

Reference the separate insert sheet (#43501)

38" Eskape Bench Seat Assembly Instructions

for guidance on assembling your bench seat.

Once assembled, return here to mount it to your sled.

Eskimo
38 INCH ESKAPE BENCH SEAT

The assemblies created from this kit will be referenced and used in your Eskape shelter manual.

Remaining hardware from this kit will be used for mounting the bench in the shelter. **DO NOT DISCARD.**

NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	ASSEMBLY 38" BENCH SEAT	43501	1
2	ASSEMBLY 38" BENCH SEAT	43501	1
3	WELDMENT BENCH POST SPAN TUBE F 3/8" SLO	43423	1
4	WELDMENT BENCH POST SPAN TUBE R 3/8" SLO	43424	1
5	WELDMENT BENCH BK SPAN TUBE F 3/8" SLO	43425	1
6	WELDMENT BENCH BK SPAN TUBE R 3/8" SLO	43426	1

ITEMS BELOW NOT SHOWN	PART NO.	QTY.
BOLT 1/4-20 X 1 1/2 HEXES GR5 ZN	40341	4
BOLT 1/4-20 X 1 1/2 HEXES GR5 ZN	40342	2
BOLT 1/4-20 X 1 1/4 HEXES GR5 ZN	40343	4
BOLT 1/4-20 X 1 1/2 HEXES GR5 ZN	40344	2
WASHER 1/4 X 1/8 X 1/8 PLASTIC	40345	4
WASHER 1/4 X 1/8 X 1/8 GR5 ZN	40346	24
NUT 1/4-20 HEX PLAS GR5 ZN	40347	12

1 Assemble #42982 to #43337 using (2) 1/4-20 x 1-1/2 bolts, (2) nylock nuts, and (6) plastic washers. Place plastic washers on the nut side and both head side, along with (1) plastic washer between #42982 and #43337.

2 Assemble #43423 to #43422 using (1) 1/4-20 x 1-1/2 bolts, (1) nylock nut, and (1) washer (placed on nut side). Assemble #43425 to #43424 using (1) 1/4-20 x 1-1/2 bolts, (1) nylock nut, and (1) washer (placed on nut side).

ENGLISH

Get parts online at www.GetEskimo.com or Call 800-345-6007

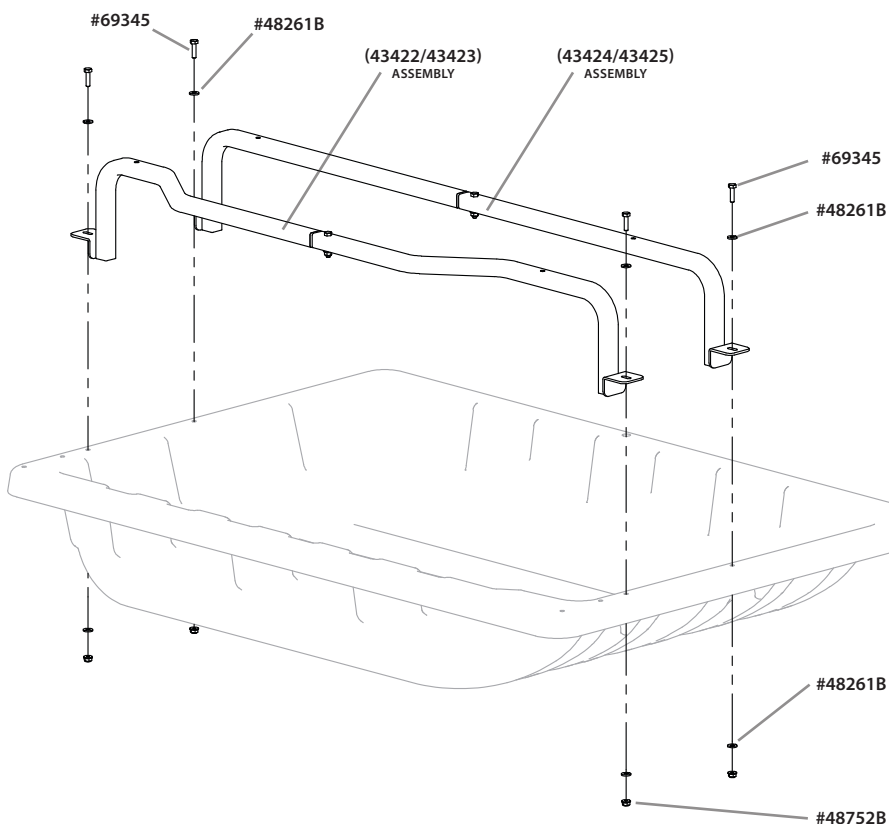
1.1

Assemble the **43425/43424** and **43423/43422** bench seat span tubes to the sled using:

- (4) 1 Inch Bolts (**69345**)
- (8) ¼ Inch Washers (**48261B**)
- (4) Nylock Nuts (**48752B**)

NOTE:

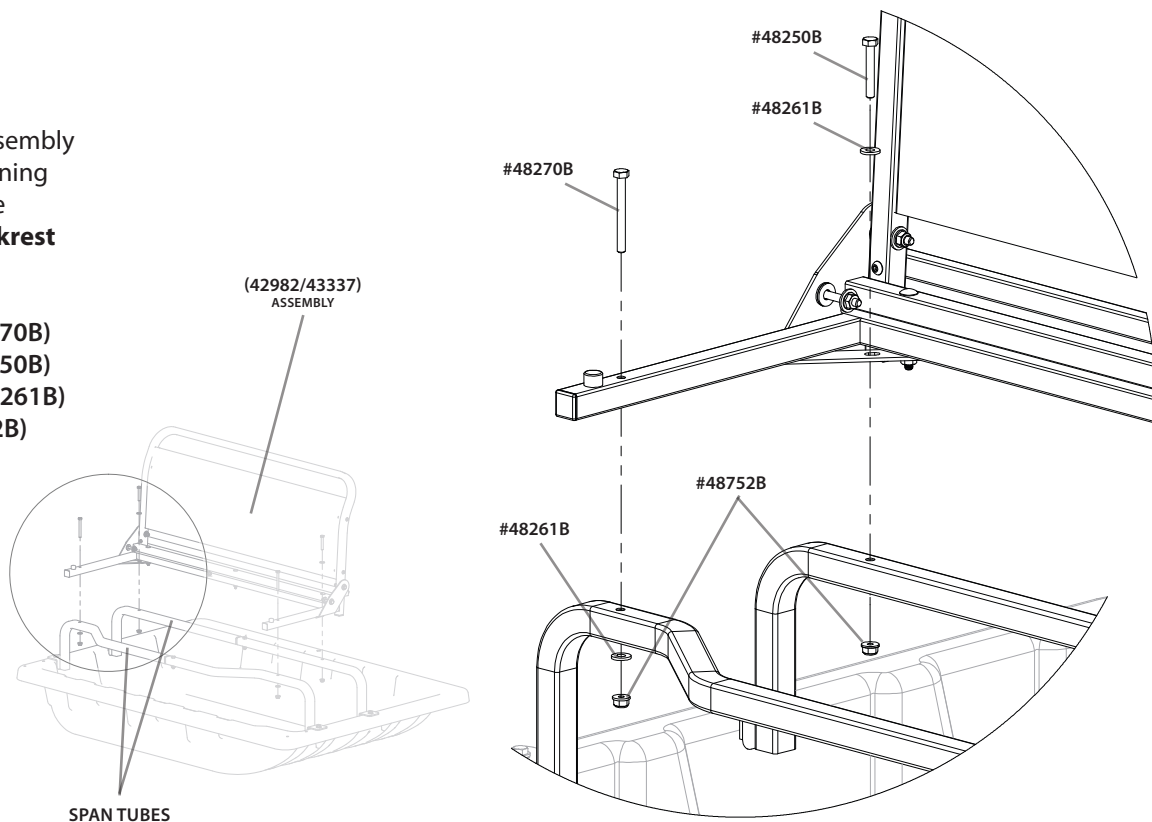
This hardware was included in the bench kit hardware bag.



1.2

Using the Bench Seat Assembly you created at the beginning of this section, attach the **42982-Seat/43337-Backrest** to the span tubes using:

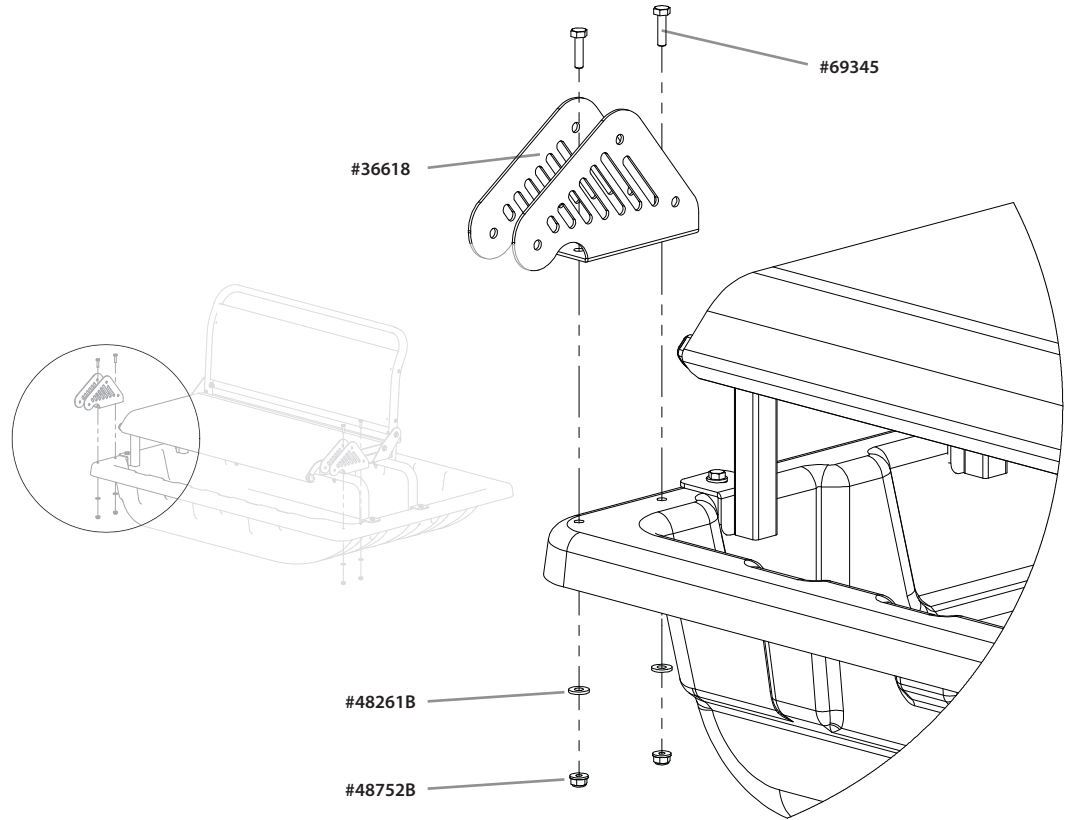
- (2) 2-½ Inch Bolts (**48270B**)
- (2) 1-¾ Inch Bolts (**48250B**)
- (4) ¼ Inch Washers (**48261B**)
- (4) Nylock Nuts (**48752B**)



1.3

Assemble **36618-Hinge** to each side of the sled using:

- (4) ¼-20 x 1 Inch Bolts (**69345**)
- (4) ¼ Inch Washers (**48261B**)
- (4) Nylock Nuts (**48752B**)



SECTION 2 – Assembling Frame Poles

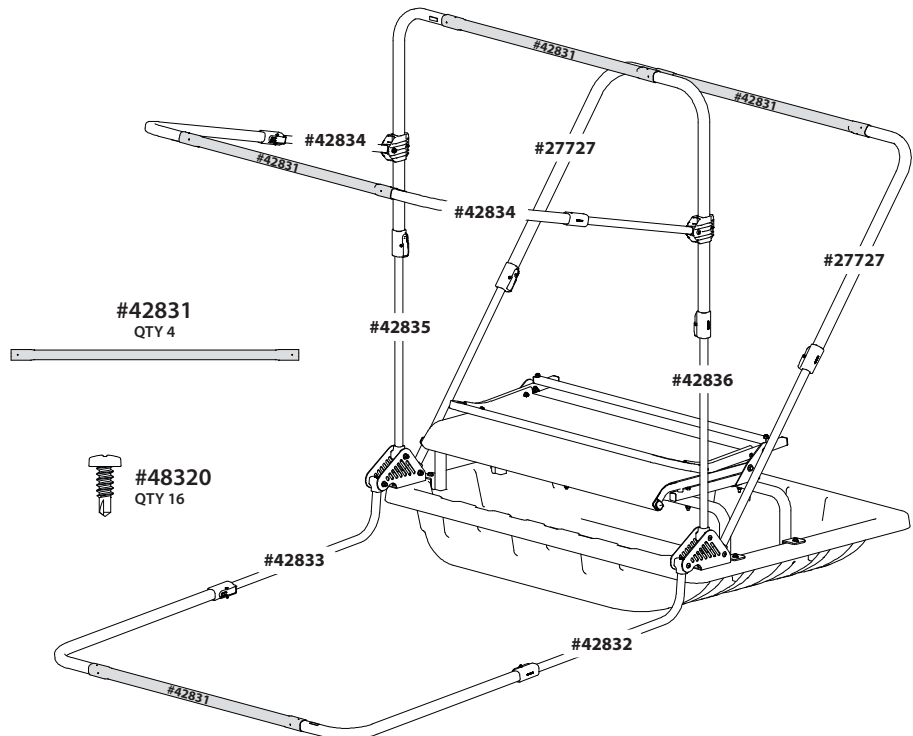
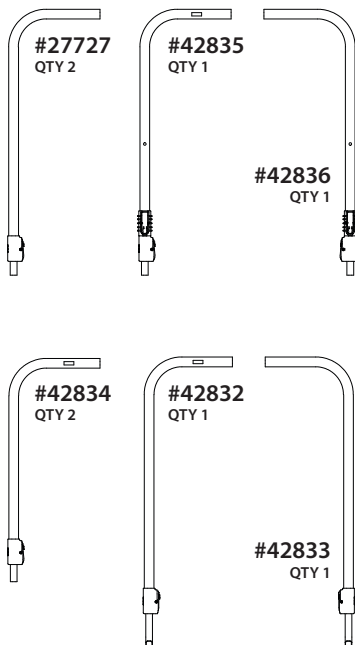


FIGURE
Pole Schematic Breakdown

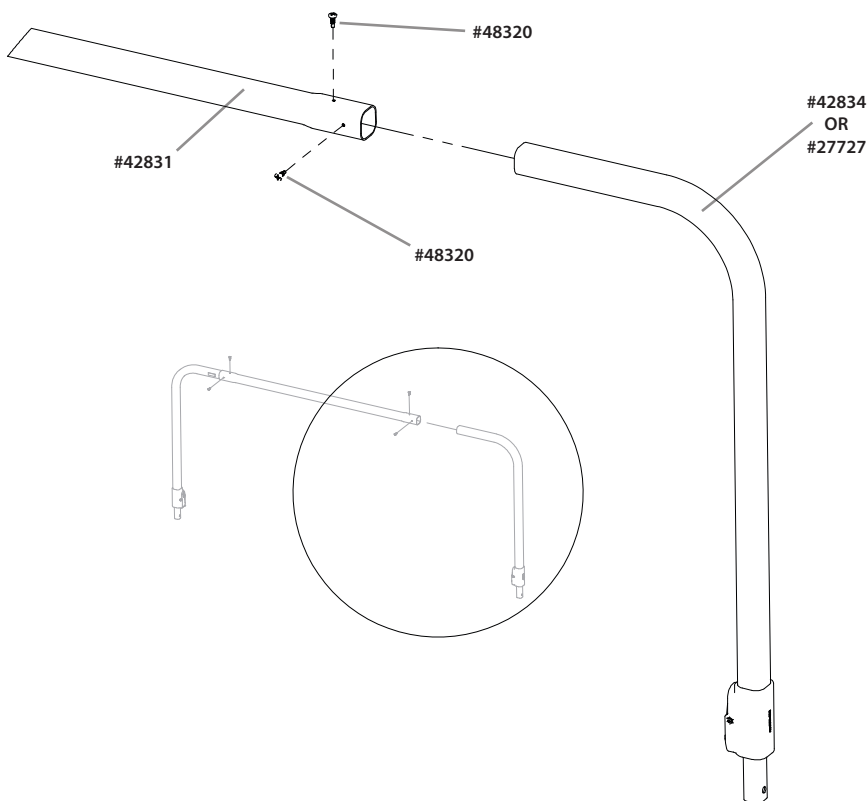
NOTE: There are two separate pole assemblies covered in these steps. Confirm you have matching corner poles before beginning assemblies.

2.1

Insert **42834** corner pole assembly into the end of **42831-Mid Section Tube**. Use (2) ½ inch self-drilling screws (**48320**) to affix the tubes together at the pre-drilled pilot holes on the 42831 tube. Repeat for the other side.

2.2

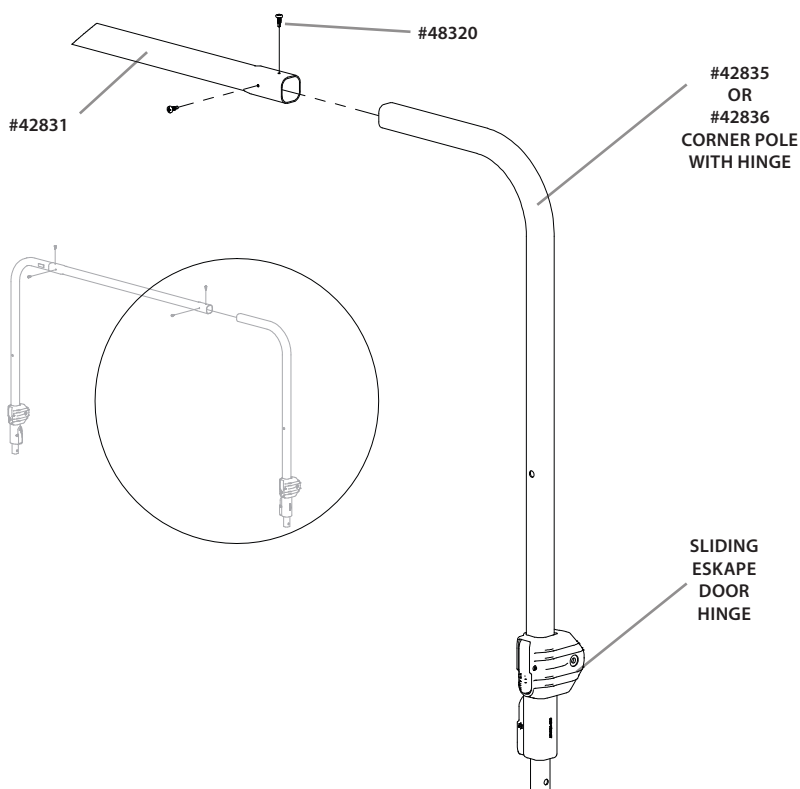
Insert **27727** corner pole assembly into the end of **42831-Mid Section Tube**. Use (2) ½ inch self-drilling screws (**48320**) to affix the tubes together at the pre-drilled pilot holes on the 42831 tube. Repeat for the other side.



2.3

Insert the **42835-Corner Pole with Eskape Hinge** into the end of the **42831-Mid Section Tube**. Use (2) ½ inch self-drilling screws (**48320**) to affix the tubes together at the pre-drilled pilot holes on the 42831 tube.

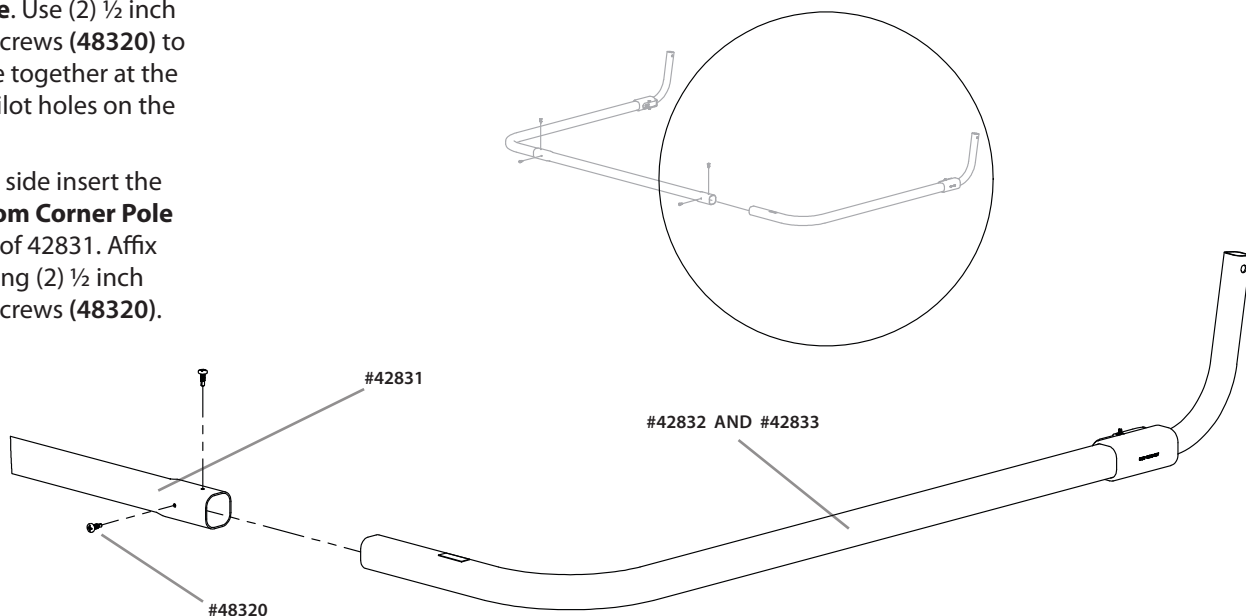
On the other side insert the **42836-Corner Pole with Eskape Hinge** into the end of 42831. Affix the tubes using (2) ½ inch self-drilling screws (**48320**).



2.4

Insert the **42832-Bottom Corner Pole** into the end of **42831-Mid Section Tube**. Use (2) ½ inch self-drilling screws (**48320**) to affix the tube together at the pre-drilled pilot holes on the 42831 tube.

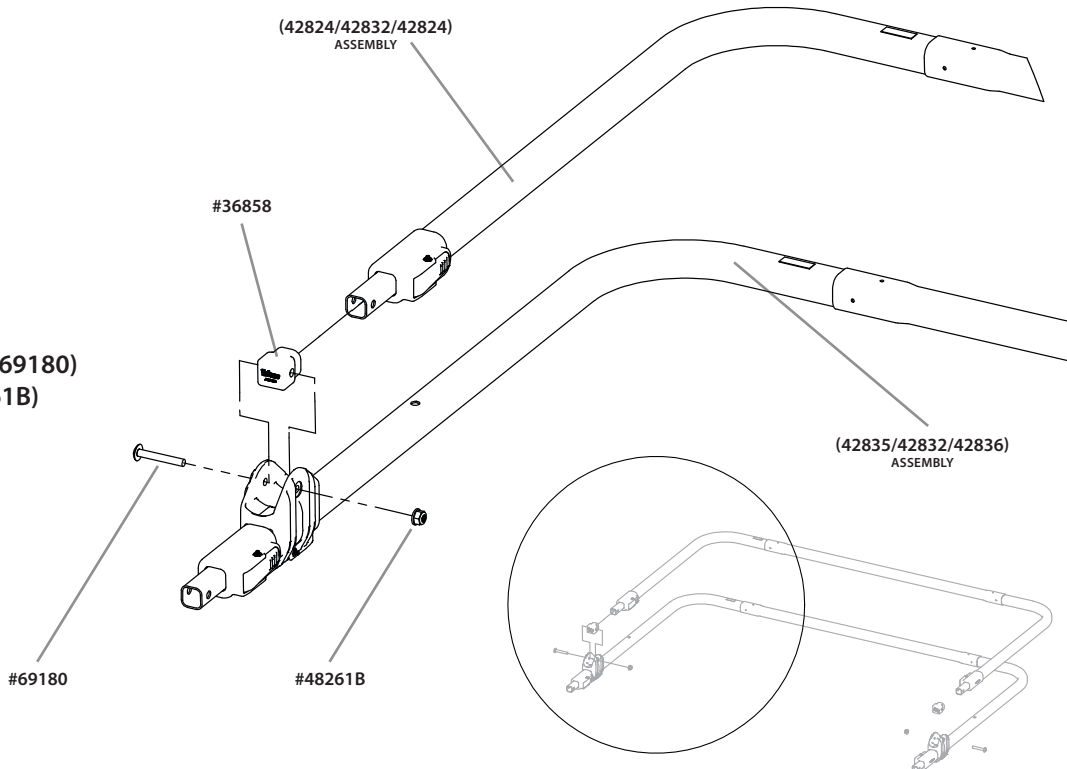
On the other side insert the **42833-Bottom Corner Pole** into the end of 42831. Affix the tubes using (2) ½ inch self-drilling screws (**48320**).



2.5

Join the **42834/42831** pole assembly from Step 2.1 in this section with the **42835/42831/42836** pole assembly from Step 2.3 in this section using:

- (2) Pole Caps (**36858**)
- (2) 1-¾ Inch Pan Head Bolts (**69180**)
- (2) Flange Nylock Nuts (**48261B**)





SECTION 3 – Attaching Frame Pole Assemblies to Sled

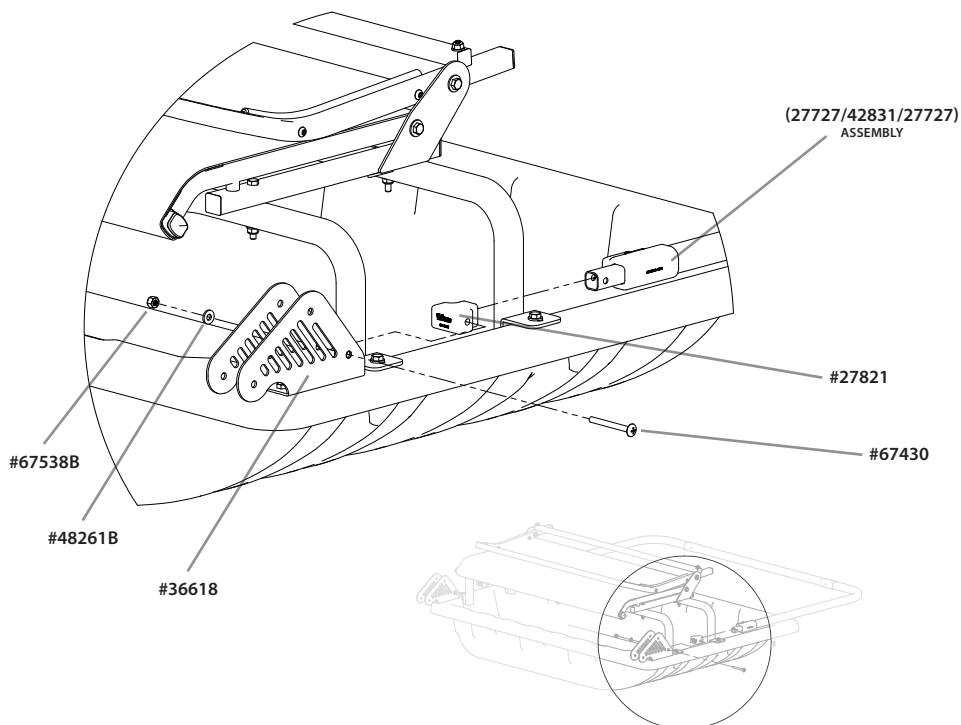
3.1

Attach the **27727/42831/27727** rear pole assembly to hinges using:

- (2) Pole Caps (**27821**)
- (2) 2-½ Inch Pan Head Bolts (**67430**)
- (2) ¼ Inch Washers (**48261B**)
- (2) Nylock Nuts (**67538B**)

NOTE:

Do not overtighten this assembly.



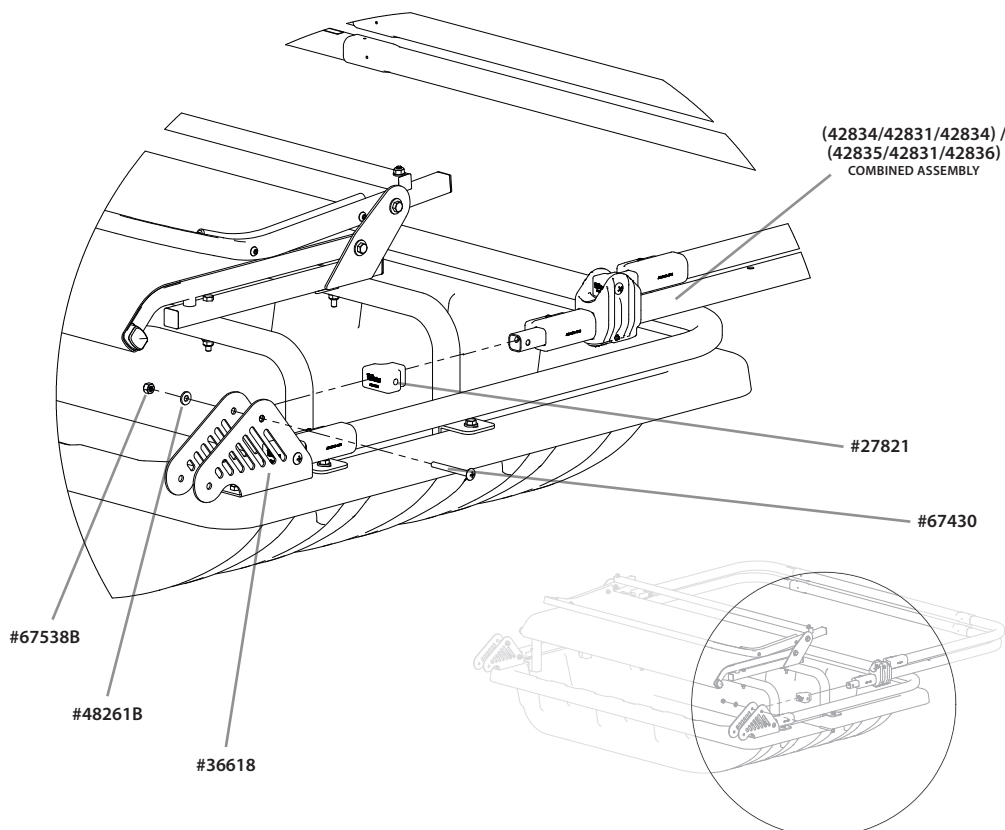
3.2

Attach the **42834/42831/42834, 42835/42831/42836** combined middle pole assembly to hinges using:

- (2) Pole Caps (**27821**)
- (2) 2-½ Inch Pan Head Bolts (**67430**)
- (2) ¼ Inch Washers (**48261B**)
- (2) Nylock Nuts (**67538B**)

NOTE:

Do not overtighten this assembly.



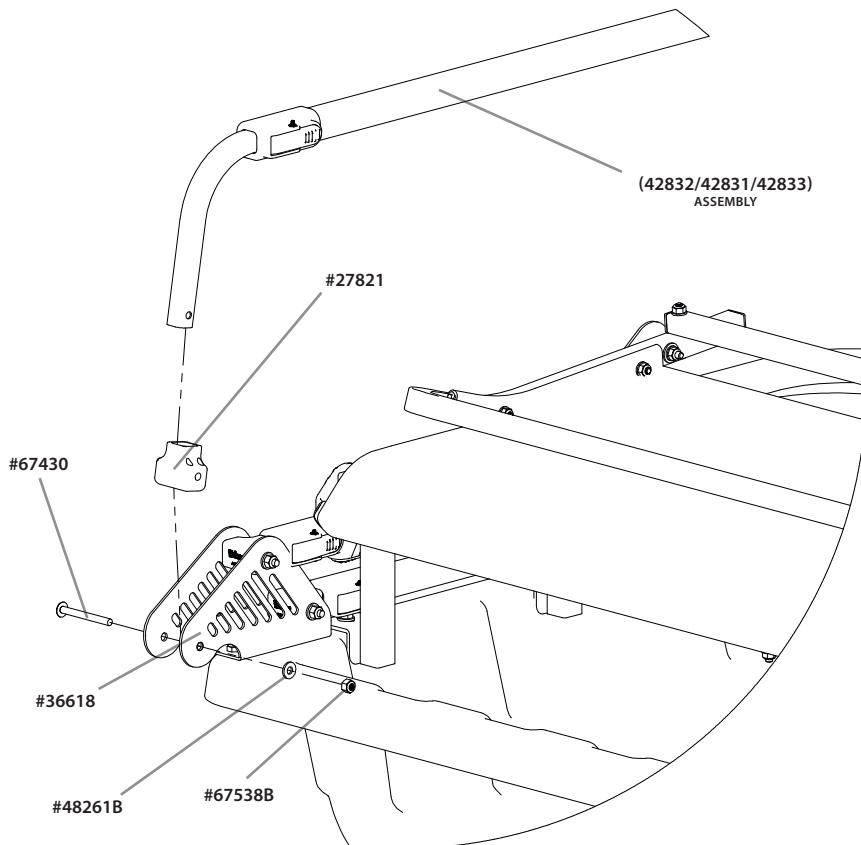
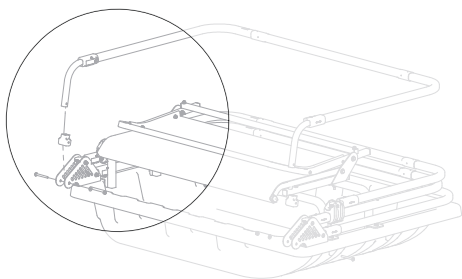
3.3

Attach **42832/42831/42833** bottom front pole assembly to hinges using:

- (2) Pole Caps (**27821**)
- (2) 2-½ Inch Pan Head Bolts (**67430**)
- (2) ¼ Inch Washers (**48261B**)
- (2) Nylock Nuts (**67538B**)

NOTE:

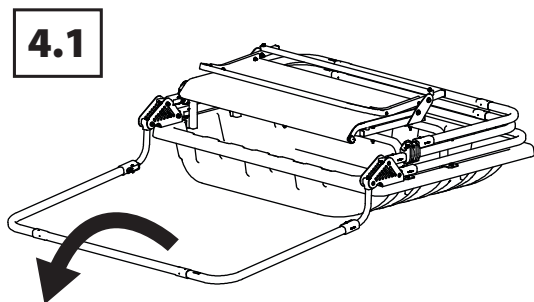
Do not overtighten this assembly.



SECTION 4 – Pole Setup and Spreader Pole Assembly

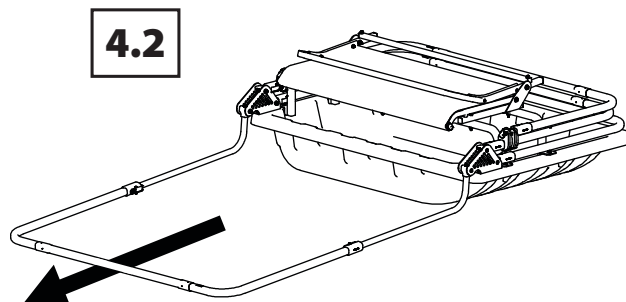
4.1

Flip the **42833/42831/42832** bottom pole assembly down onto ground.



4.2

Extend the bottom pole assembly from Step 4.1. There should be an audible “click” when the push button assembly on the pole lock into place.





IMPORTANT NOTE:

Reference the Figures in Step 4.6 (below) to determine the spreader poles and locations that will support a freestanding pole structure as you complete the following steps.

4.3

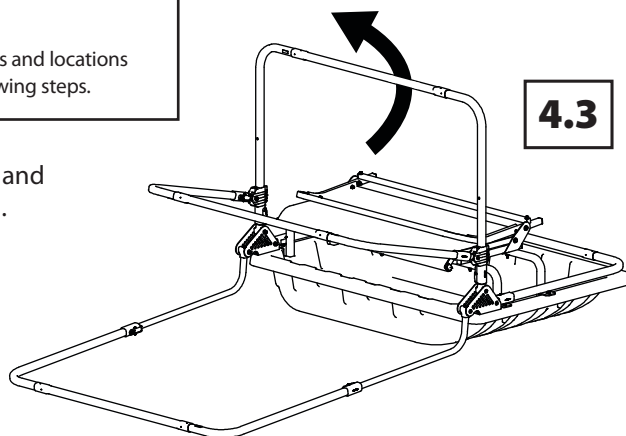
Flip the combined pole assemblies **42834/42831/42834** and **42835/42831/42836** to the approximate location shown.

4.4

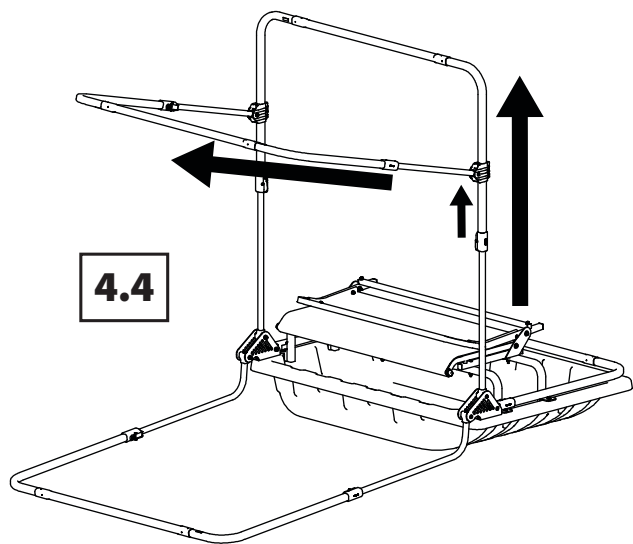
Extend the combined pole assemblies from Step 4.3. There should be an audible "click" when the push button assemblies on the poles lock into place.

4.5

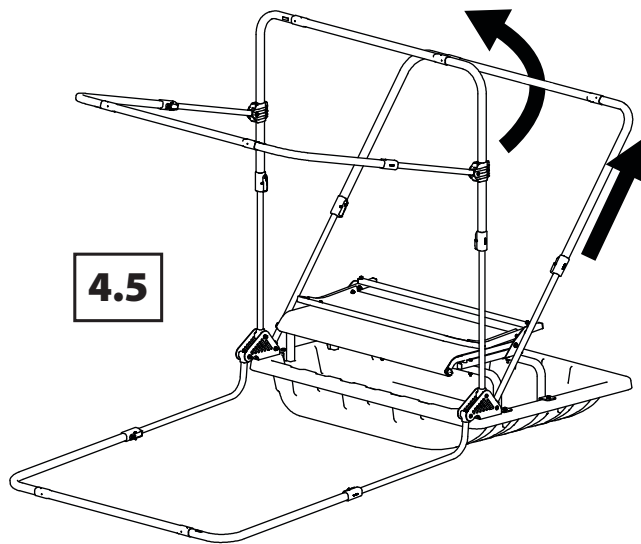
Pick up and extend the rear pole assembly **27727/42831/27727**.



4.3



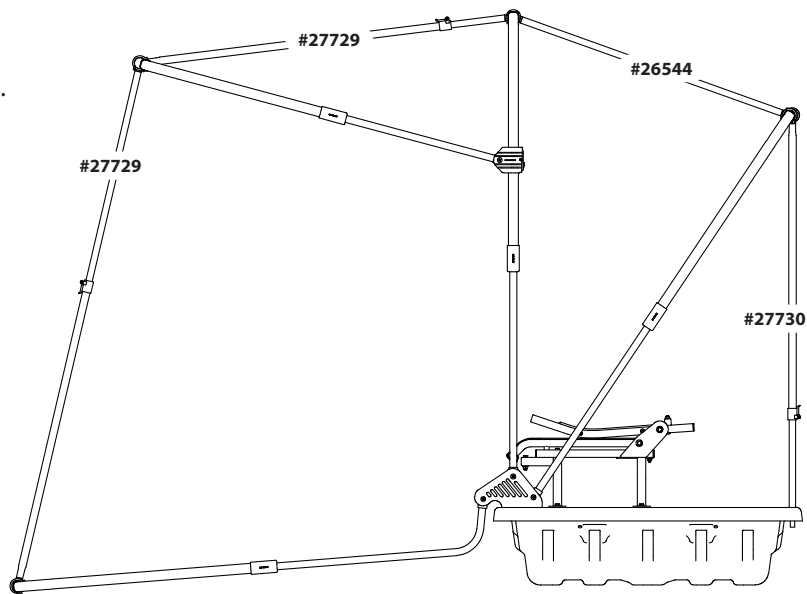
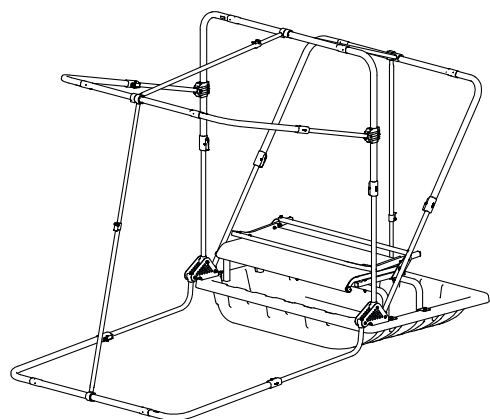
4.4



4.5

4.6

See **Figures** for Spreader Pole and Frame Pole locations.





SECTION 5 – Attaching the Shelter Skin

ASSEMBLY TIPS FOR SKIN ATTACHMENT:

- To keep the skin evenly aligned, it is recommended to secure the entire rear of the skin before working the edge trim around the corners of the sled.
- The edge trim attachment process can be re-done until satisfactory results are achieved. This is recommended, as it will improve the performance of the shelter.
- Once the edge trim is satisfactory, remove all spreader poles and ensure the skin is self-supporting correctly, before permanently fixing the edge trim with screws.
- We recommend the use of a cordless drill during **STEP 5.4**. The rubberized edge trim has a metal core to provide additional structure, but is also sometimes difficult to screw through. It is important to place screws higher on the width of the edge trim to make sure full contact is made with the sled.

5.1

With all spreader poles in place, begin working the **#42826** skin assembly over the aluminum frame work.

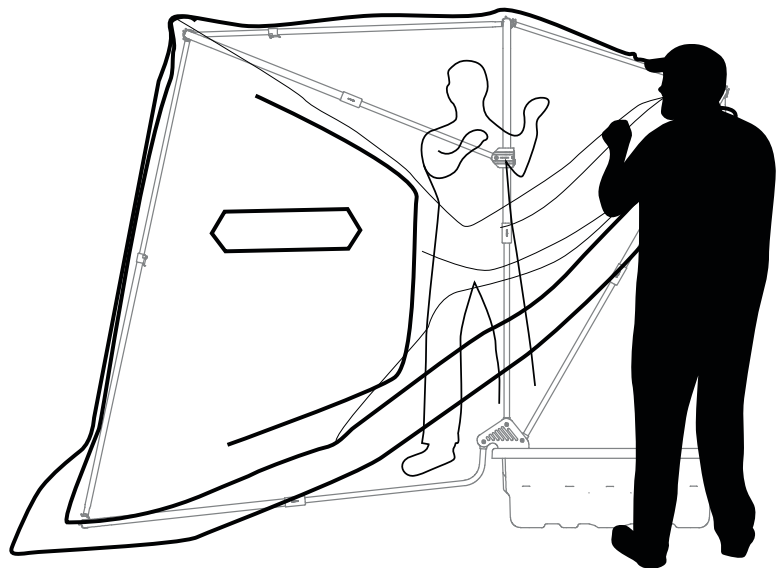
There are hook-and-loop connections sewn on the inside of the skin to attach/locate each aluminum frame assembly.

Secure each connection as snug as possible. This will determine how tight the skin will be once attached to the sled.

5.2

Shorten the front **#27729** spreader poles by 1 inch, still leaving them attached. Also shorten the rear **#27730** spreader pole by 1 inch. This will ensure there is appropriate tension on the skin while in use, without the need for spreader poles.

The skin and frame should be self-supporting without the need for spreader poles once the edge trim is attached in the next step.



5.3

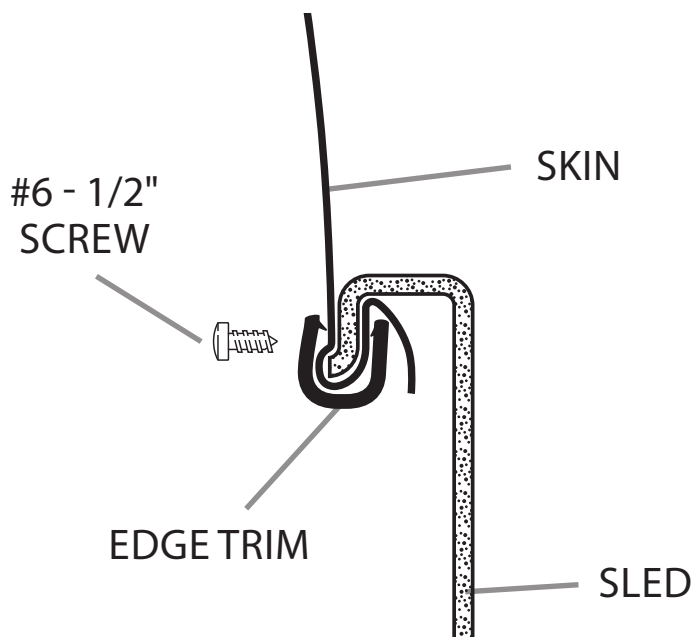
Locate the 93.5" rubber edge trim (#69654) included in the parts box.

Find the center of the length of edge trim. This will be the starting point to attach the edge trim to the skin.

Move to the rear of the shelter and locate the center of the #43504 sled. This will be the point where the edge trim will be attached first.

Pull down on the skin at the center-back of the skin, being sure to apply tension below the point of edge trim attachment.

While maintaining tension, push the edge trim onto the sled lip and begin doing this around the sled. Maintain skin tension ahead of the edge trim as you push it on, as this will keep the skin tight and free of wrinkles.



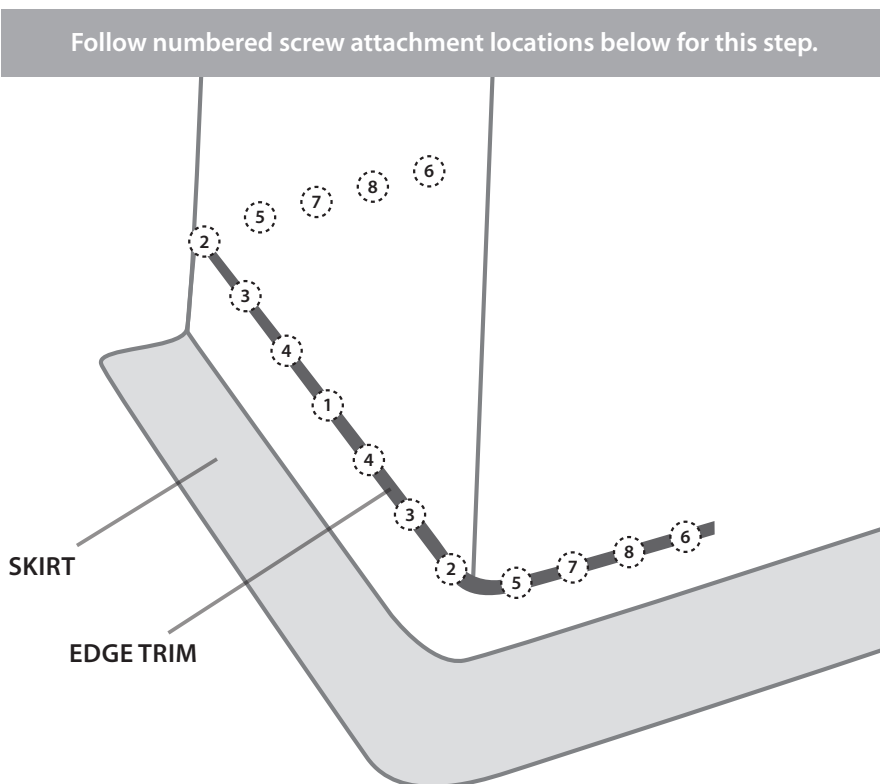
5.4

Once the edge trim is completely attached, secure it to the back of the #43504 sled using the included #6 X 1/2 IN Philips drive screws.

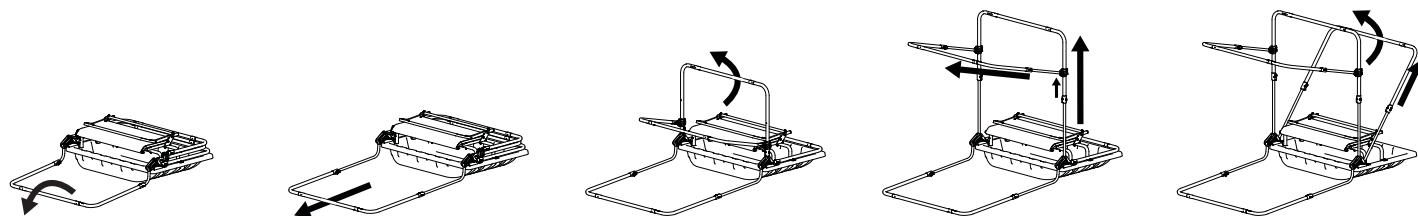
For the most effective application, follow the numbered order of screw attachment locations shown in the **Figure** for this step.

NOTE:

Make sure the skin is tight and even before installing the edge trim screws. It will be easier to make skin adjustments before all the screws have been installed.



SETUP/TAKEDOWN INSTRUCTIONS



TIP:

Make sure the shelter skin is not tangled or pinched in any way before beginning setup or takedown. This can prevent the framework from being able to fully extend.

1

Starting at the front side of the shelter, locate the bottom framework, and slowly extend this assembly out until an audible “click” is heard. This click notifies you that the framework is locked in the extended position.

2

While pulling the extended bottom pole over your head, reach for the next set of poles and extend them.

Repeat this step until the remaining framework assemblies are fully extended and the shelter is deployed.

TIP:

At this point the shelter is usable, as the spreader poles are not necessary when the skin has been properly attached as described earlier in this manual. Spreader poles are to be used in inclement weather conditions.

3

Takedown requires the same process used to deploy the shelter except in reverse.

TAKEDOWN TIP:

Be sure to close all window covers to prevent tearing or tangling of this excess fabric with the framework.

TAKEDOWN TIP:

Be sure to carefully fold all loose shelter skin inward to prevent any tearing of the fabric. Damage to the skin should be expected if the skin is not properly stowed prior to travel.

TAKEDOWN TIP:

Using the framework you should be able to “tuck” each skin section in between the pole assemblies, locking it in place, and safely containing the skin within the sled.

TAKEDOWN TIP:

When hauling large amounts of gear, it will be easier to collapse the sled and correctly pack the skin first before all gear is repacked into the sled. With increased use, each user will develop their own way of packing that is easiest for them.

OPTIONAL IN-SKIRT ANCHOR GROMMETS:

This shelter model also includes in-skirt grommets to aid in conditions where little snow is present on the ice. An ice anchor can be installed in each corner of the shelter to keep the skirt flat to the ice, sealing out the elements.

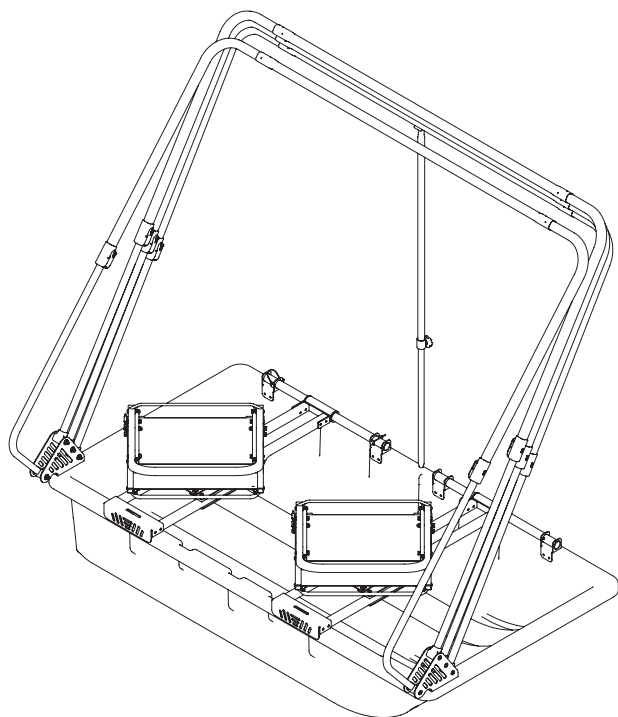
Ice Anchor 2-Packs (#69138) are sold separately and are available online at **GetEskimo.com**.

WIND BLOCK POSITION

The rear (#27730) adjustable spreader pole can be used to create a partially open shelter position that works well in blocking "light winds" on otherwise nice fishing days. See **Figure** below.

NOTE:

Skin assembly not pictured below. Figure shown here to demonstrate "windbreak mode" pole arrangement only, and may not represent your specific shelter model.



LONG TERM STORAGE TIPS

Always make sure your ice shelter is completely dry before storing for long periods of time. Storing your ice shelter when damp or wet may cause mold and mildew damage.

- Clean all salt, moisture and debris from your shelter skin, sled and poles. Wipe down poles with a wet rag.
- Store skin, poles and sled in a cool, dry place away from rodents.

SERVICE, TROUBLESHOOTING, AND REPAIR

Service Information

At Ardisam, we build quality and durability into the design of our products; but no amount of careful design by us, and careful maintenance by you, can guarantee a repair-free life for your unit.

We will always be glad to answer any questions you have, or help you find suitable assistance.

ORDERING REPAIR PARTS

Replacement parts can be obtained through our customer service. Call, e-mail, or order online at www.GetEskimo.com:

**Eskimo Ice Fishing Gear,
A Division of Ardisam, Inc.
1-800-345-6007
E-mail: info@geteskimo.com**

Please include the part numbers, part description, quantity, model number and serial number.

The serial number tag can be found near the bottom front corner of the shelter skin when setup. Your serial number on the tag will look similar to the example below:

**Serial Number
4321-15507-22**



ESKAPE™ 2000

Warranty Terms and Conditions

PRODUCT WARRANTY: 1-YEAR LIMITED WARRANTY

Ardisam, Inc., warrants this Eskimo® Eskape™ 2000 under a one-year limited warranty to be free from defects in materials or workmanship or both for a period not exceeding twelve consecutive months from the date of original purchase by the first retail consumer or commercial end user. "Consumer use" means personal recreational use by a retail consumer. "Commercial use" or "commercial application" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty. This warranty does not cover cracked windows, tent tears, or bent poles due to use in high wind, inclement weather conditions, unattended use or uses other than those listed in the owner's manual. This warranty applies to the original owner that provides a proof of purchase of the shelter. The warranty is not transferable. The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the twelve month consecutive period thereafter. Any unit used in a commercial application is covered for a period of 90 days after purchase. For the warranty to be valid, the product must be registered online at www.GetEskimo.com, or the warranty card must be filled out and received by Ardisam, Inc., within 30 days of purchase. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.

For replacement parts, phone 800-345-6007 or go online to www.GetEskimo.com.

** This warranty applies only to products which have not been subjected to negligent use, misuse, uses other than those indicated in the product's owner's manual, alteration, accident, use of unauthorized parts, failure to perform periodic maintenance as specified in product's owner's manual, normal wear and tear, use of unauthorized parts or repairs performed at non-authorized service centers. There is no other expressed warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase, or to the extent permitted by law. All other implied warranties are excluded. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Ardisam, Inc. does not assume, and does not authorize any other person to assume for us, any liability in connection with the sale of our products. To obtain warranty service, you must have prior approval by calling our customer service department at 1-800-345-6007. If you choose to ship your product to Ardisam for warranty repair, you must first have prior approval from Ardisam by calling our customer service department for a return material authorization number (RMA#). Under these circumstances, all items must be shipped prepaid. Ardisam will at no charge, repair or replace, at their discretion, any defective part which satisfies all conditions stated above. Ardisam retains the right to change models, specifications and price without notice. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.*



ESKIMO ICE FISHING GEAR

A Division of Ardisam, Inc.

1730 Industrial Avenue, PO Box 666, Cumberland, WI 54829

P. 800-345-6007 | F. 715-822-2223 | E-mail: info@geteskimo.com

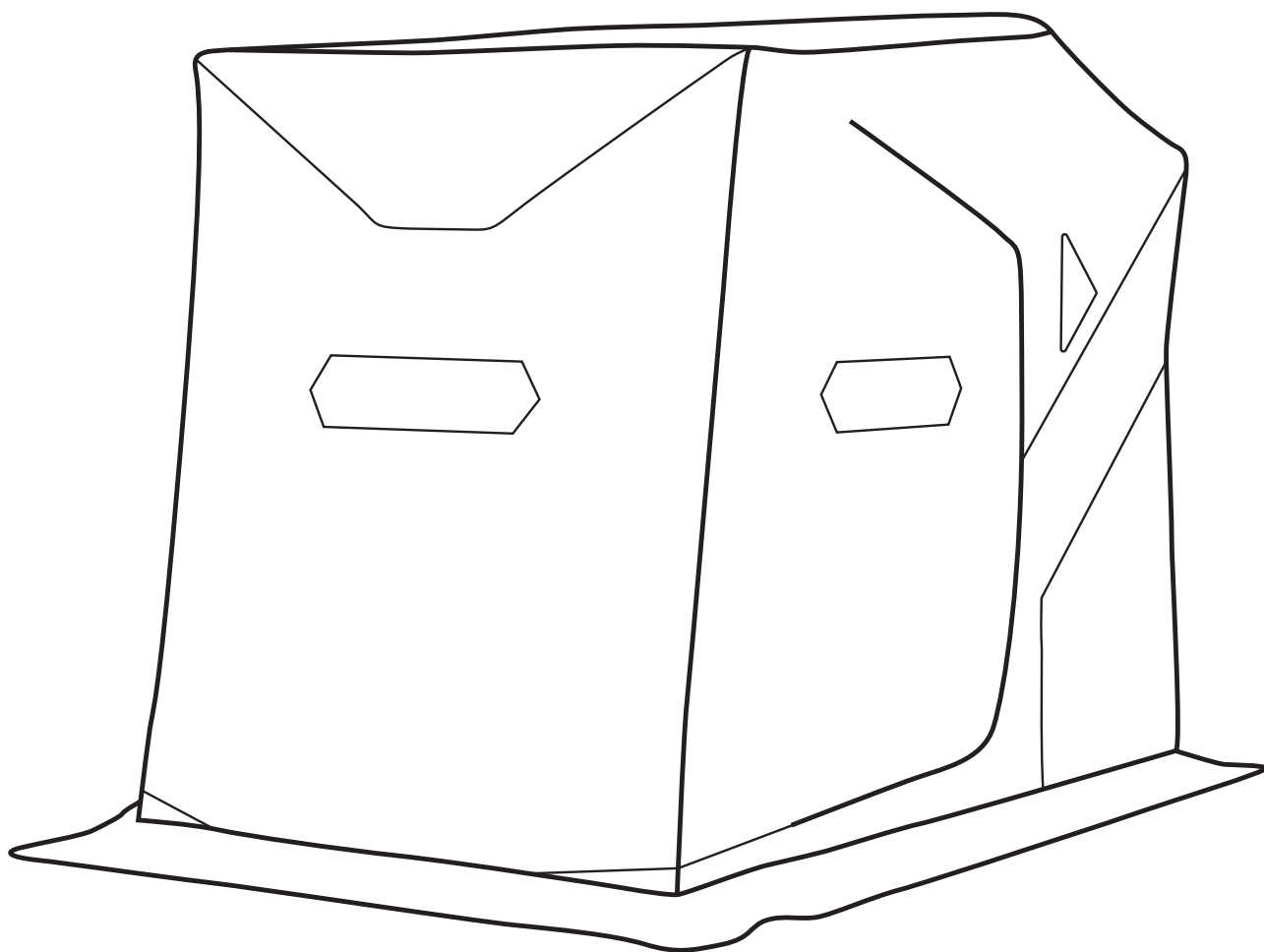


Manuel de l'utilisateur

Eskape™ 2000

Abri à traîneau basculant

FRANÇAIS



MODÈLE N° 44100



INTRODUCTION

Les abris Eskimo® sont conçus spécifiquement à l'intention du pêcheur sur glace. La qualité et la durabilité sont notre priorité et nous vous sommes reconnaissants d'avoir acheté l'un de nos abris pour pêche sur glace. Veiller à suivre ces instructions et l'abri pour pêche sur glace offrira de nombreuses années de service sans problème. Conserver ces instructions pour toute référence ultérieure. En cas de quelconques problèmes avec le produit, **NE PAS le renvoyer au revendeur**, communiquer avec le service après-vente Eskimo® au **1-800-345-6007 ou par courriel à info@geteskimo.com** assistance. Nous vous félicitons pour votre investissement dans la qualité. Ardisam, Inc se réserve le droit de changer ou modifier ce manuel sans préavis.

SOMMAIRE

Introduction	20
Enregistrement.....	20
Mesures de précaution importantes	21
Vue éclatée	22-23
Instructions d'assemblage	24-33
Déploiement et repliage de l'abri.....	34
Entreposage de longue durée.....	35
Dépannage et réparation.....	35
Garantie	36

ENREGISTREMENT ET SERVICE APRÈS-VENTE

Consigner le numéro de modèle et le numéro de série du produit dans l'espace prévu pour y accéder facilement lors des commandes de pièces détachées ou des demandes d'assistance technique. L'enregistrement de la garantie peut se faire en ligne à www.GetEskimo.com ou par courrier à : Ardisam, Inc., P.O. Box 666, Cumberland, WI 54829, États-Unis. Pour toute question, appeler notre service après-vente au (800) 345-6007. La garantie est valable uniquement si la carte d'enregistrement dûment remplie est reçue par Ardisam, Inc. dans les 30 jours après l'achat.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PROPRIÉTAIRE		
Lieu d'achat :		
Adresse du lieu d'achat :		
Ville :	État/Province :	Code postal :
Numéro de modèle :		Numéro de série (à côté de l'étiquette de mise en garde) :
Date d'achat :		
Notes :		

Le présent manuel peut contenir des informations concernant plusieurs modèles. Lire ce manuel et le conserver pour toute consultation ultérieure. Ce manuel contient des renseignements importants sur la SÉCURITÉ, l'ASSEMBLAGE, l'UTILISATION et l'ENTRETIEN. Le propriétaire doit veiller à ce que toute la documentation sur le produit soit fournie avec l'appareil. Cette documentation comprend le MANUEL, la liste des PIÈCES DE RECHANGE et les GARANTIES. Cette documentation doit être fournie en vertu de la réglementation en vigueur. Le présent manuel doit rester avec la machine, même lorsqu'elle est revendue.

MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES

Cet abri est fabriqué en toile résistant aux flammes, toutefois il n'est pas incombustible. La toile finit par brûler en cas de contact continu avec une flamme. L'application de toute substance étrangère sur la toile de l'abri peut dégrader ses propriétés ignifuges.

Les sources de chaleur à base de combustible brûlent de l'oxygène et peuvent dégager du monoxyde de carbone (un gaz toxique inodore et incolore). L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des maux de tête, la somnolence, la nausée, l'étourdissement, la confusion, voire la mort. Faire preuve de prudence avec les appareils de chauffage. Veiller à avoir une aération suffisante, notamment en ouvrant les portes et les fenêtres. Tous les événements doivent être ouverts lors de l'utilisation d'appareils de chauffage à combustible dans l'abri.

- Ne pas utiliser de bougies, allumettes ou autres flammes nues à l'intérieur ou à proximité d'un abri pour pêche sur glace.
- Ne pas cuisiner à l'intérieur de l'abri.
- Redoubler de précautions lors de l'utilisation de lanternes ou appareils de chauffage à combustible à l'intérieur d'une tente. Autant que possible, utiliser des lanternes à piles.
- Ne pas remplir les lampes, appareils de chauffage ou réchauds de combustible à l'intérieur d'une tente.
- Lorsqu'on pêche et qu'on s'endort occasionnellement, les lanternes et appareils de chauffage doivent tous être éteints.
- Ne pas fumer dans l'abri.
- Ne pas entreposer de liquides inflammables à l'intérieur de l'abri.



AVERTISSEMENT

LIRE, COMPRENDRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE, DE SÉCURITÉ, DE MISE EN SERVICE ET D'UTILISATION FOURNIES AVANT UTILISATION. POUR ÉCARTER LES RISQUES DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT, VEILLER À RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE.

NE PAS UTILISER DE RÉCHAUD À FLAMME NUE DANS L'ABRI.

AVERTISSEMENT : TENIR TOUTES LES FLAMMES ET SOURCES DE CHALEUR À L'ÉCART DE LA TOILE DE CET ABRI. CETTE TENTE EST FABRIQUÉE EN TOILE RÉSISTANT AUX FLAMMES. IL N'EST PAS INCOMBUSTIBLE. LA TOILE FINIT PAR BRÛLER EN CAS DE CONTACT CONTINU AVEC UNE FLAMME.

EN RAISON DE LA CIRCULATION SUR LES LACS, LA PÊCHE SUR GLACE DE NUIT PEUT ÊTRE DANGEREUSE. POUR PÊCHER LA NUIT OU PAR FAIBLE VISIBILITÉ, PRENDRE LES MESURES DE PRÉCAUTION NÉCESSAIRES.

NE JAMAIS LAISSER L'ABRI POUR PÊCHE SUR GLACE SANS SURVEILLANCE.

ANCRER SOLIDEMENT L'ABRI À LA GLACE EN CAS DE GRAND VENT.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT INDIQUE UN DANGER QUI, S'IL N'EST PAS ÉVITÉ, PEUT PROVOQUER LA MORT OU DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS GRAVES.



ATTENTION

ATTENTION INDIQUE QUE LE MATÉRIEL PEUT ÊTRE ENDOMMAGÉ SI LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ QUI SUIVENT CE MOT-INDICATEUR NE SONT PAS RESPECTÉES.



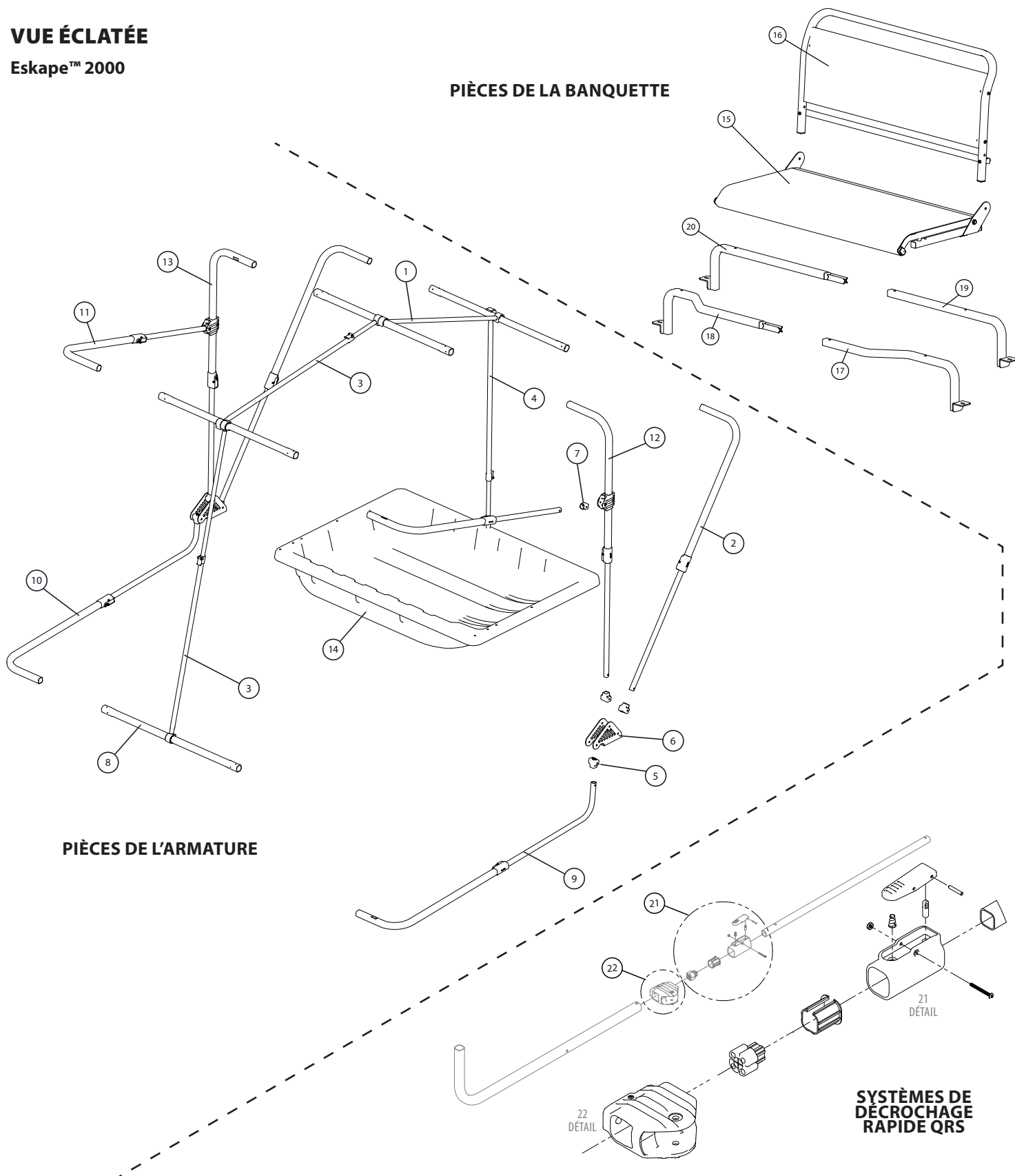
IMPORTANT

SIGNALE DES INFORMATIONS UTILES CONCERNANT L'ASSEMBLAGE, L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN DU MATÉRIEL.

VUE ÉCLATÉE

Eskape™ 2000

PIÈCES DE LA BANQUETTE



PIÈCES DE L'ARMATURE

SYSTÈMES DE DÉCROCHAGE RAPIDE QRS

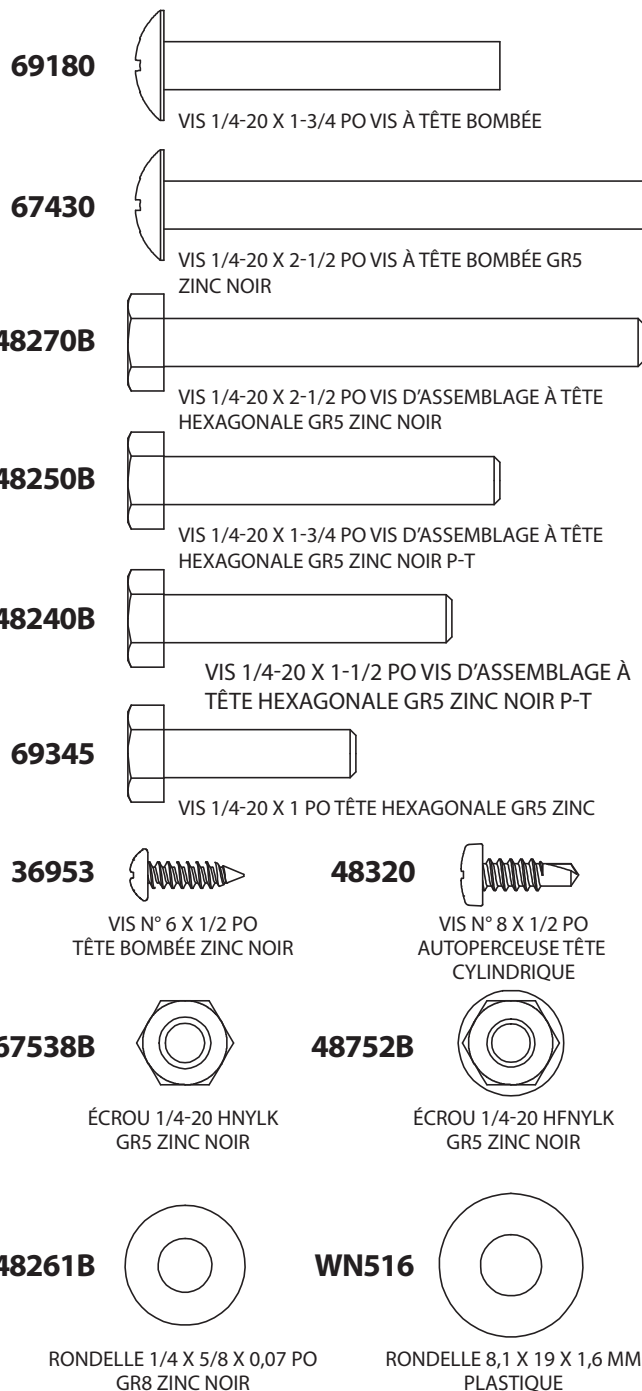
NOMENCLATURE DES PIÈCES

REP.	RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	26544	BARRE D'ÉCARTEMENT 89 CM (35 PO)	1
2	27727	ENSEMBLE TUBE DE RALLONGE ET COIN	2
3	27729	BARRE D'ÉCARTEMENT RÉGLABLE AVANT	2
4	27730	BARRE D'ÉCARTEMENT RÉGLABLE ARRIÈRE	1
5	27821	CAPUCHON TUBE CARRÉ DE 20,5 MM	6
6	36618	ARTICULATION DEUX FACES LÉGÈRE 3 TROUS	2
7	36858	CAPUCHON TUBE CARRÉ DE 20,5 MM X 27 MM	2
8	42831	TUBE CARRÉ 29,5 MM MILIEU 87,6 CM (34,5 PO)	4
9	42832	BARRE INFÉRIEURE TRAÎNEAU AVANT 140,7 X 16,9 CM (55,4 X 6,64 PO)	1
10	42833	BARRE INFÉRIEURE TRAÎNEAU ARRIÈRE 140,7 X 16,9 CM (55,4 X 6,64 PO)	1
11	42834	TUBE D'ANGLE PORTE ESKAPE 110,5 CM (43,5 PO)	2
12	42835	TUBE LATÉRAL ESKAPE AVANT 137,2 CM (54 PO)	1
13	42836	TUBE LATÉRAL ESKAPE ARRIÈRE 137,2 CM (54 PO)	1
14	43504	LONG CÔTÉ PERCÉ TRAÎNEAU 132,1 X 91,4 X 22,9 CM (52 X 36 X 9 PO)	1
15	42982	ASSISSE DE LA BANQUETTE 96,5 CM (38 PO)	1
16	43337	DOSSIER DE LA BANQUETTE 96,5 CM (38 PO)	1
17	43422	TUBE DE TRAVERSE SOUDÉ AVANT FEM. 132,1 CM (52 PO) BANQUETTE TRAÎNEAU	1
18	43423	TUBE DE TRAVERSE SOUDÉ AVANT MÂLE 132,1 CM (52 PO) BANQUETTE TRAÎNEAU	1
19	43424	TUBE DE TRAVERSE SOUDÉ ARRIÈRE FEM. 132,1 CM (52 PO) BANQUETTE TRAÎNEAU	1
20	43425	TUBE DE TRAVERSE SOUDÉ ARRIÈRE MÂLE 132,1 CM (52 PO) BANQUETTE TRAÎNEAU	1
21	33581	NÉCESSAIRE CONNECTEUR RAPIDE DE RECHANGE	-
22	36642	QRS ARTICULATION ESKAPE	2

ARTICLES CI-DESSOUS NON REPRÉSENTÉS			
-	69180	VIS À TÊTE BOMBÉE 1/4-20 X 1-3/4	2
-	67430	VIS À TÊTE BOMBÉE 1/4-20 X 2-1/2	6
-	48270B	VIS 1/4-20 X 2-1/2 (VIS D'ASSEMBLAGE À TÊTE HEXAGONALE) GR5 ZINC NOIR	2
-	48250B	VIS 1/4-20 X 1-3/4 (VIS D'ASSEMBLAGE À TÊTE HEXAGONALE) GR5 ZINC NOIR P-T	4
-	48240B	VIS 1/4-20 X 1-1/2 (VIS D'ASSEMBLAGE À TÊTE HEXAGONALE) GR5 ZN	2
-	69345	VIS 1/4-20 X 1 TÊTE HEXAGONALE GR5 ZN	8
-	36953	VIS À TÊTE BOMBÉE N° 6 X 1/2 ZINC NOIR	16
-	48320	VIS AUTOPERCEUSE À TÊTE CYLINDRIQUE N° 8 X 1/2	16
-	67538B	ÉCROU 1/4-20 NYLK GR2 ZN	10
-	48752B	ÉCROU 1/4-20 HFNYLK ZINC NOIR	16
-	48261B	RONDELLE 1/4 X 5/8 X 0,07 PO GR8 ZN	24
-	WN516	RONDELLE PLASTIQUE 8,1 X 19 X 1,6 MM	8
-	37546	FENÊTRE HEXAGONALE	4
-	37547	FENÊTRE TRIANGULAIRE	2
-	69654	GARNITURE DE BORDURE 6 MM X 2,37 M (1/4 PO X 93,5 PO)	1
-	42826	TOILE COUSUE COMPLÈTE ESKAPE 2000	1
-	27921	CORDE 6 MM X 3 M (1/4 PO X 10 PI) TORSADÉE NOIRE	1

SCHÉMA D'IDENTIFICATION DE LA VISSERIE

Toutes les tailles de vis ne sont pas comprises avec tous les abris. Vis représentées à des fins de référence de taille seulement. Le sachet de pièces peut contenir de la visserie supplémentaire.



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Outils nécessaires

- (2) clés ou douilles de 7/16 po
- Perceuse sans fil avec embout Philips n° 1



CONSEIL D'ASSEMBLAGE IMPORTANT

NE PASSERREZ COMPLÈTEMENT LES ENSEMBLES VIS ET ÉCROU AVANT D'EN RECEVOIR L'INSTRUCTION ULTÉRIEUREMENT. CELA FACILITE L'ALIGNEMENT DES TROUS DE FIXATION DES PIÈCES.

CONSEILS D'ASSEMBLAGE :

- Il est conseillé d'assembler l'abri pour pêche sur glace à l'intérieur en raison de la durée nécessaire. Veiller à identifier et se familiariser avec toutes les pièces et la visserie avant l'assemblage. Prévoir 2 à 3 heures pour l'assemblage.
- L'emploi d'une visseuse sans fil avec douille permet un assemblage beaucoup plus rapide de l'abri pour pêche sur glace. Veiller à régler la visseuse sur une vitesse basse pour éviter de trop serrer les ensembles vis et écrous.
- Si un jeu de patins a été acheté avec l'abri, il est plus pratique de le monter sur le traîneau avant d'assembler l'abri.



SECTION 1 – Montage de la banquette sur le traîneau

Se reporter à la fiche séparée (n° 43501)
**Instructions d'assemblage
de la banquette Eskape de
96,5 cm (38 po)**
qui contient des conseils pour procéder
à l'assemblage.

Une fois la banquette assemblée,
revenir sur cette page pour monter la
banquette sur le traîneau.

Eskimo
Instructions de Montage
BANQUETTE ESKAPE 38 POUCES

Les assemblages créés à partir de ce kit seront référencés et utilisés dans le manuel de votre abri Eskape.

Le matériel restant de ce kit sera utilisé pour monter le banc dans l'abri. **NE JETEZ PAS.**

LISTE DES PIÈCES

REF.	DESCRIPTION	PART NO.	QTE.
1	BANQUETTE D'ASSEMBLAGE 38 PO	42982	1
2	ASSEMBLAGE DU COSSUPHANE-AVANT 38 PO	43422	1
3	SOUDURE DE TUBE DE TRAVAIL AVANT FEMELLE	43423	1
4	SOUDURE DE TUBE DE TRAVAIL AVANT MÂLE	43424	1
5	SOUDURE DE TUBE DE TRAVAIL AVANT FEMELLE	43425	1
6	SOUDURE DE TUBE DE TRAVAIL AVANT MÂLE	43426	1

PIÈCES DÉTACHÉES NON REPRÉSENTÉES

PART NO.	QTE.
BOULON 1/4-20 x 1 1/8 INCH ZN	4
BOULON 1/4-20 x 1 1/2 INCH ZN	2
BOULON 1/4-20 x 1 3/8 INCH ZN	2
BOULON 1/4-20 x 2 1/2 INCH ZN	2
BOULON 1/4-20 x 2 1/2 INCH ZN	2
RODILLE 8 x 8 x 1/8 INCH PLASTIC	4
RODILLE 1/4 x 5/8 x 1/8 INCH ZN	1
ECROU 1/4-20 NYLOCK BLK ZN	12

1 Assemblez le # 42982 à # 43337 en utilisant (2) boulons 1/4-20 x 1-1/8, (2) écrous nylock et (6) rondelles en plastique. Placez les rondelles en plastique du côté de l'écrou et du côté de la tête du boulon, ainsi que (1) rondelle en plastique entre les # 42982 et # 43337.

2 Assemblez les # 43423 à # 43422 à l'aide de (1) boulons 1/4-20 x 1-1/2, (1) écrou nylock et (1) rondelle (glissez du côté de l'écrou). Assemblez les # 43425 à # 43424 à l'aide de (1) boulons 1/4-20 x 1-1/2, (1) écrou nylock et (1) rondelle (glissez du côté de l'écrou).

FRANÇAIS

Pièces détachées en ligne à www.GetEskimo.com ou composer le 800-345-6007

8487-43301 | 001-1 | 04/2013 | 0000000000 | 0000000000, Inc. | Tous droits réservés.

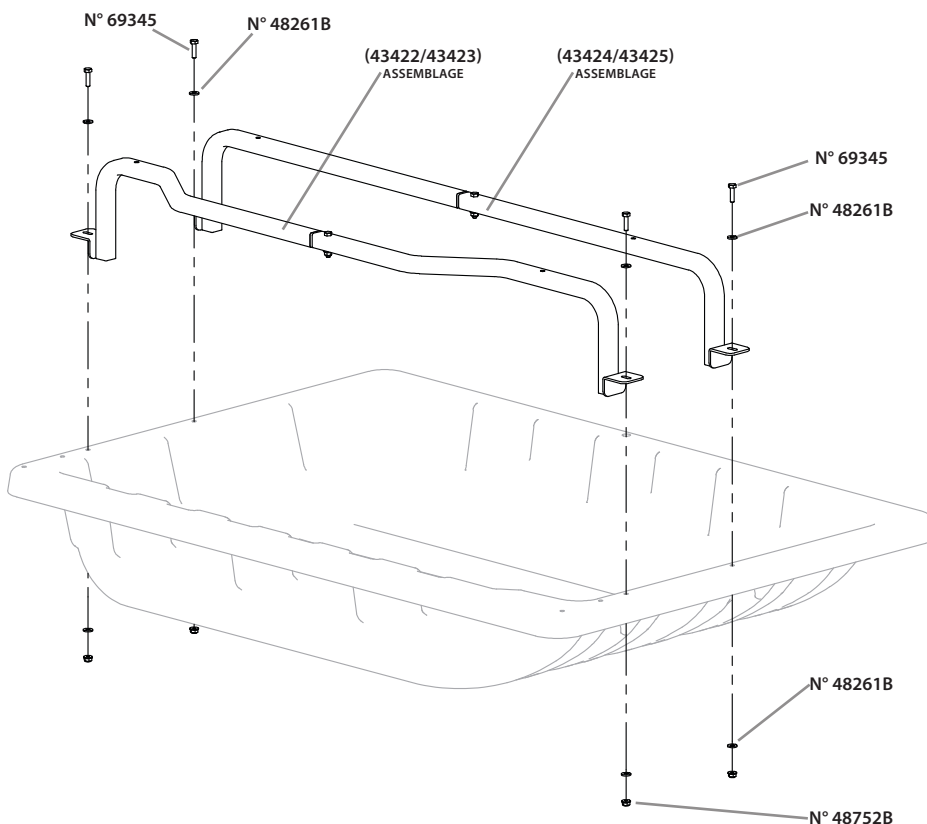
1.1

Assembler les tubes de traverse **43425/43424** et **43423/43422** de la banquette au traîneau en utilisant :

- Quatre (4) vis de 1 po (**69345**)
- Huit (8) rondelles de 1/4 po (**48261B**)
- Quatre (4) écrous autobloquants (**48752B**)

REMARQUE :

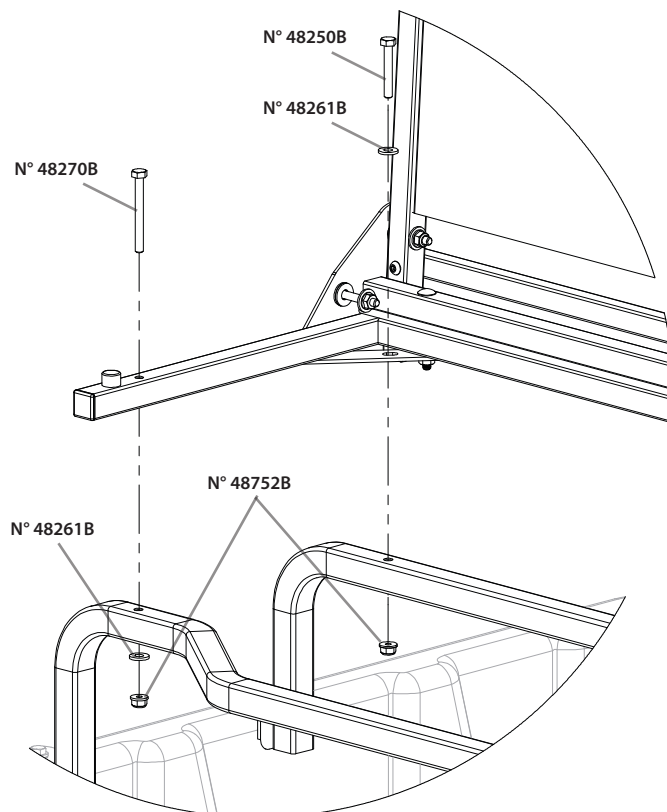
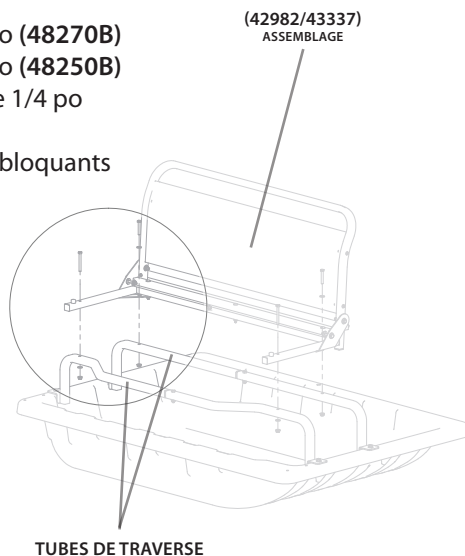
Ces éléments se trouvent dans le sachet de visserie fourni avec la banquette.



1.2

Fixer l'**assise 42982** et le **dossier 43337** sur les tubes de traverse de l'assemblage réalisé au début de cette section en utilisant :

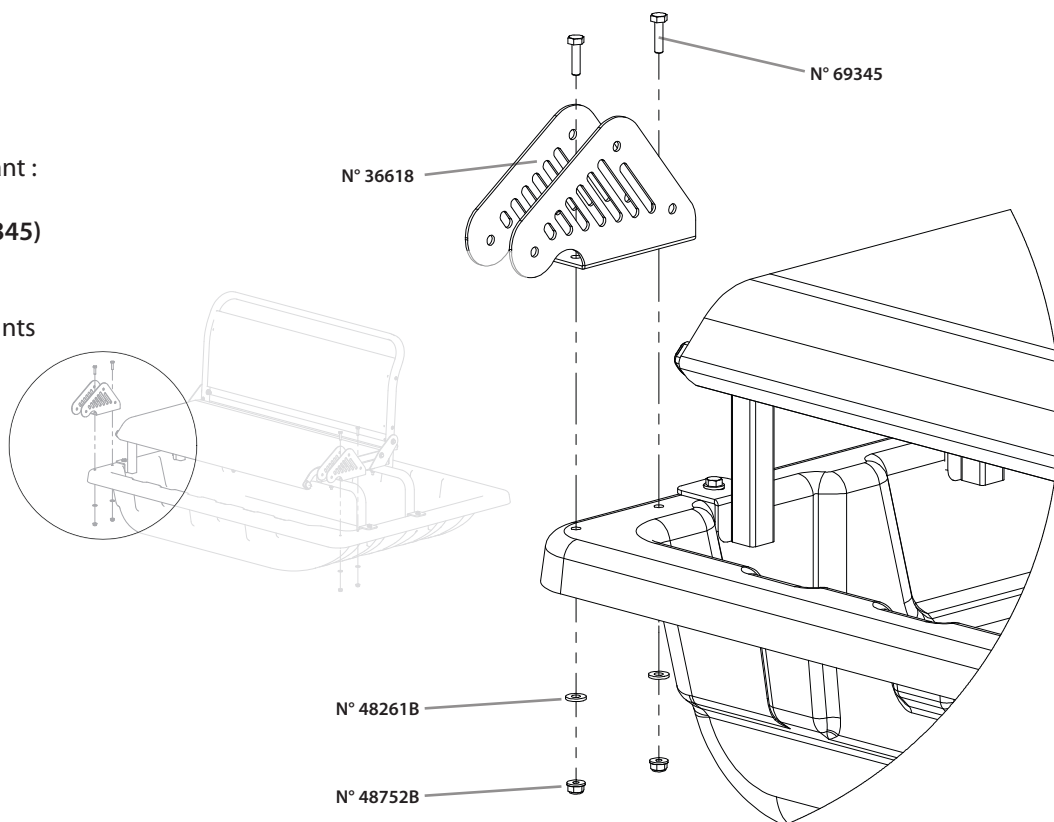
- Deux (2) vis de 2-1/2 po (**48270B**)
- Deux (2) vis de 1-3/4 po (**48250B**)
- Quatre (4) rondelles de 1/4 po (**48261B**)
- Quatre (4) écrous autobloquants (**48752B**)



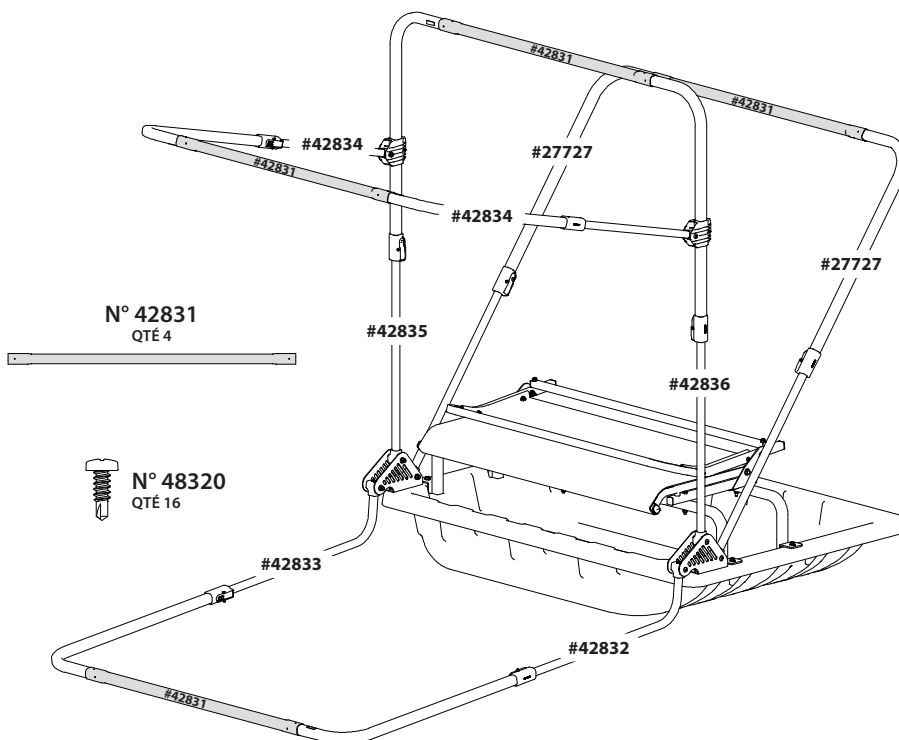
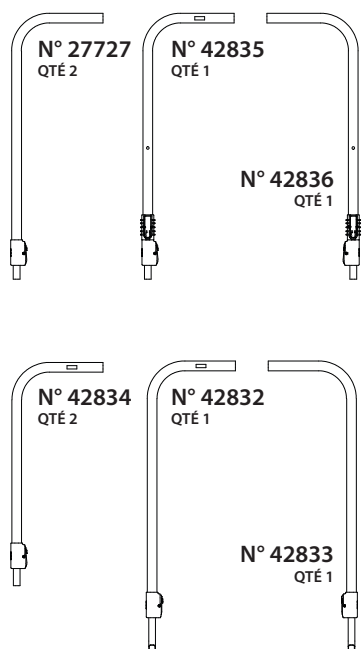
1.3

Fixer une **articulation 36618** sur chaque côté du traîneau en utilisant :

- Quatre (4) vis 1/4-20 x 1 po (**69345**)
- Quatre (4) rondelles de 1/4 po (**48261B**)
- Quatre (4) écrous autobloquants (**48752B**)



SECTION 2 – Assemblage des barres de l'armature



FIGURE

Schéma des barres d'armature

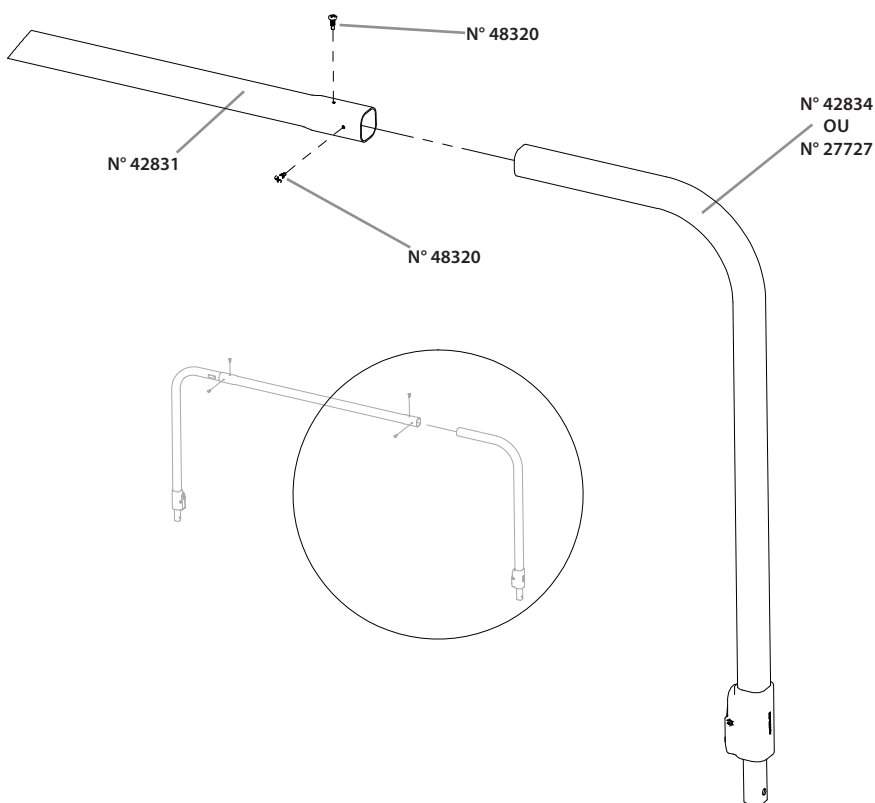
REMARQUE : Ces étapes couvrent deux assemblages distincts. Veiller à disposer des barres d'angle adaptées avant de procéder aux assemblages.

2.1

Introduire la barre d'angle **42834** dans l'extrémité du **tube 42831**. Utiliser deux (2) vis autoperceuses de 1/2 po (**48320**) pour assembler les tubes au niveau des trous prépercés sur le tube 42831. Répéter la procédure de l'autre côté.

2.2

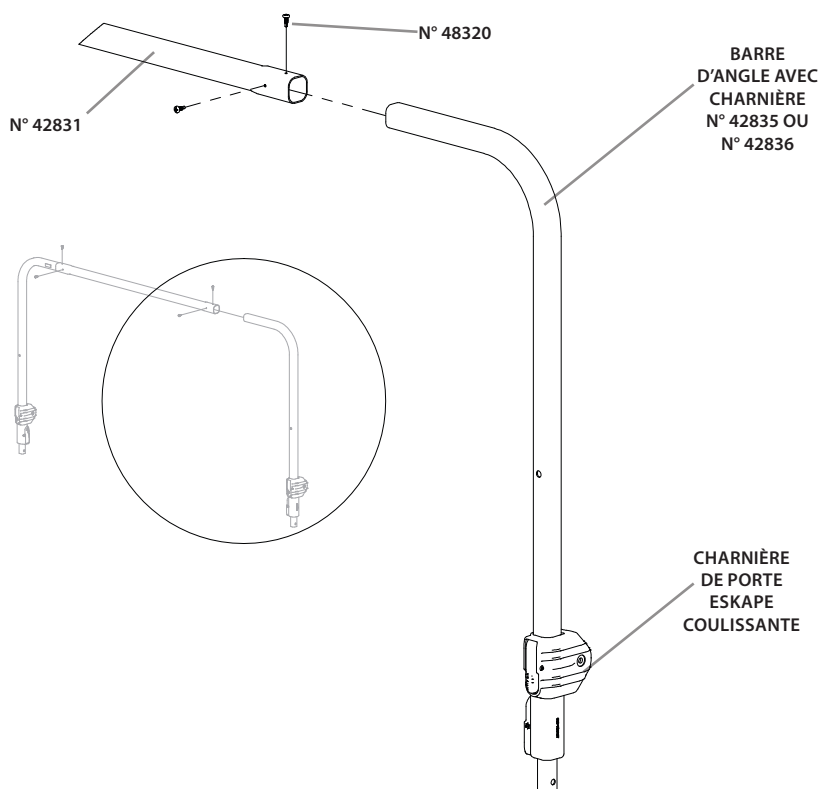
Introduire la barre d'angle **27727** dans l'extrémité du **tube 42831**. Utiliser deux (2) vis autoperceuses de 1/2 po (**48320**) pour assembler les tubes au niveau des trous prépercés sur le tube 42831. Répéter la procédure de l'autre côté.



2.3

Introduire la **barre d'angle 42835 avec charnière Eskape** dans l'extrémité du **tube 42831**. Utiliser deux (2) vis autoperceuses de 1/2 po (**48320**) pour assembler les tubes au niveau des trous prépercés sur le tube 42831.

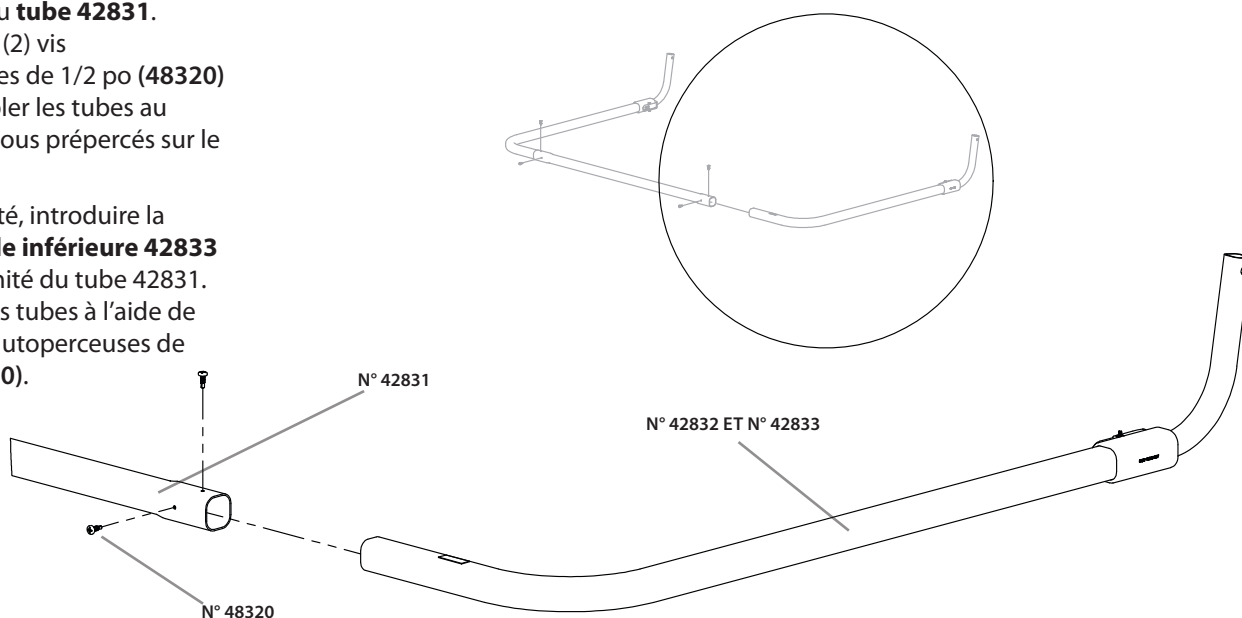
De l'autre côté, introduire la **barre d'angle 42836 avec charnière Eskape** dans l'extrémité du tube 42831. Assembler les tubes à l'aide de deux (2) vis autoperceuses de 1/2 po (**48320**).



2.4

Introduire la **barre d'angle inférieure 42832** dans l'extrémité du **tube 42831**.
 Utiliser deux (2) vis autoperceuses de 1/2 po (**48320**) pour assembler les tubes au niveau des trous prépercés sur le tube 42831.

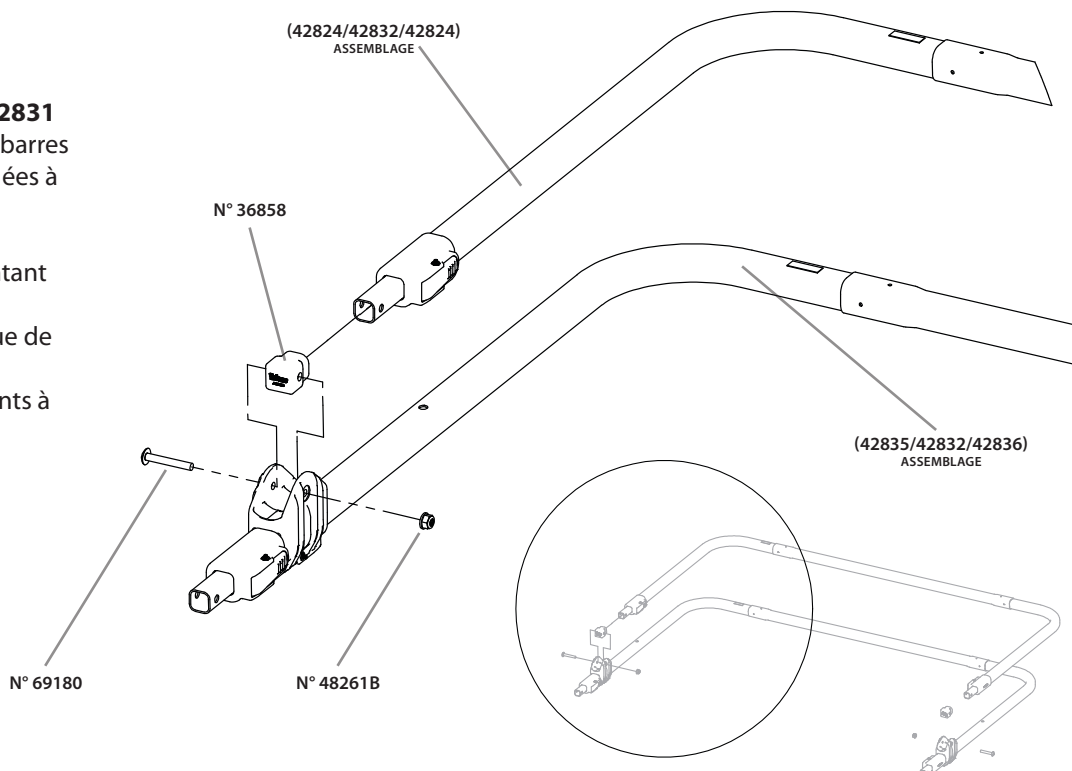
De l'autre côté, introduire la **barre d'angle inférieure 42833** dans l'extrémité du tube 42831.
 Assembler les tubes à l'aide de deux (2) vis autoperceuses de 1/2 po (**48320**).



2.5

Assembler les barres **42834/42831** assemblées à l'étape 2.1 et les barres **42835/42831/42836** assemblées à l'étape 2.3 en utilisant :

- Deux (2) capuchons de montant (**36858**)
- Deux (2) vis à tête cylindrique de 1-3/4 po (**69180**)
- Deux (2) écrous autobloquants à embase (**48261B**)





SECTION 3 – Fixation de l'armature sur le traîneau

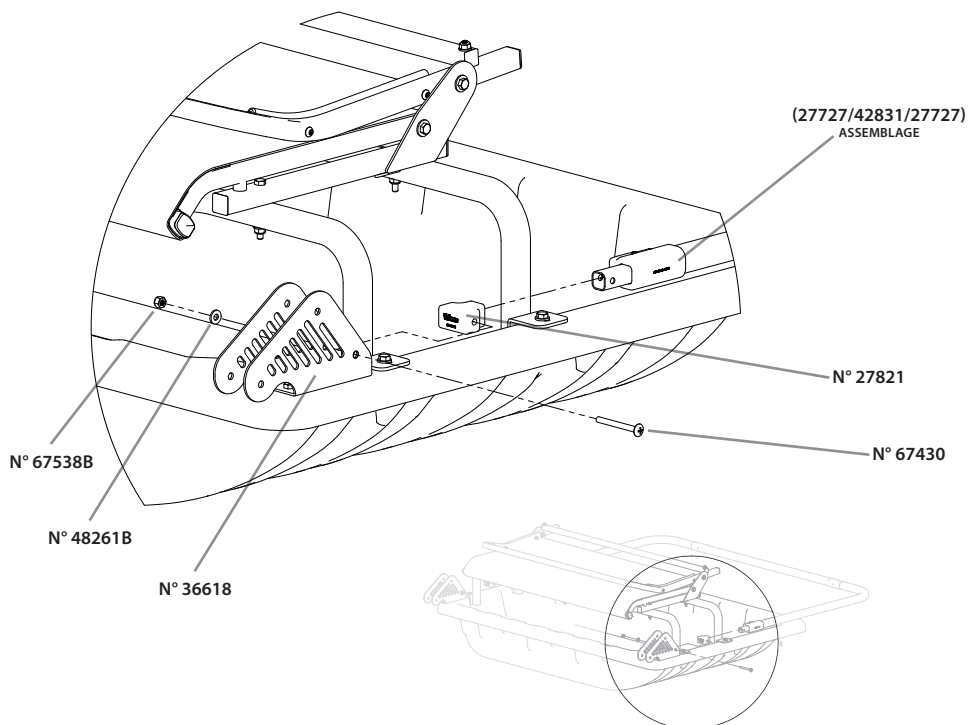
3.1

Fixer la partie arrière de l'armature **27727/42831/27727** sur les articulations en utilisant :

- Deux (2) capuchons de montant (27821)
- Deux (2) vis à tête cylindrique de 2-1/2 po (67430)
- Deux (2) rondelles de 1/4 po (48261B)
- Deux (2) écrous autobloquants (67538B)

REMARQUE :

Ne pas trop serrer cet assemblage.



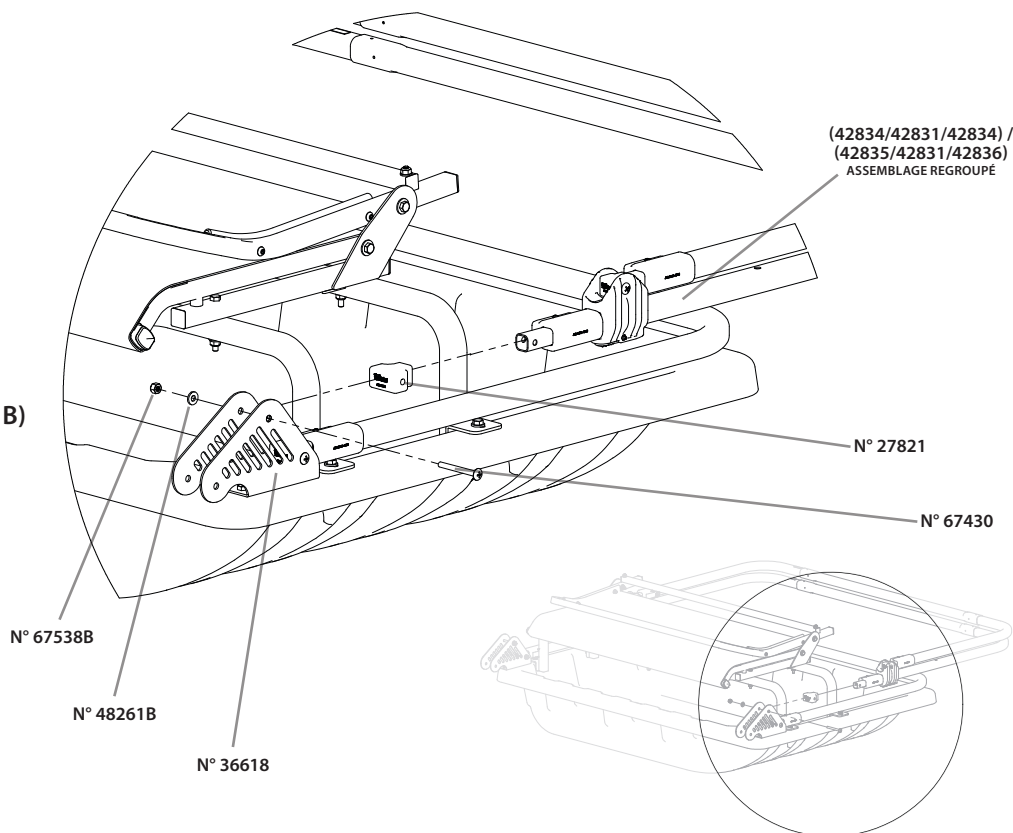
3.2

Fixer la partie centrale de l'armature **42834/42831/42834 + 42835/42831/42836** sur les articulations en utilisant :

- Deux (2) capuchons de montant (27821)
- Deux (2) vis à tête cylindrique de 2-1/2 po (67430)
- Deux (2) rondelles de 1/4 po (48261B)
- Deux (2) écrous autobloquants (67538B)

REMARQUE :

Ne pas trop serrer cet assemblage.



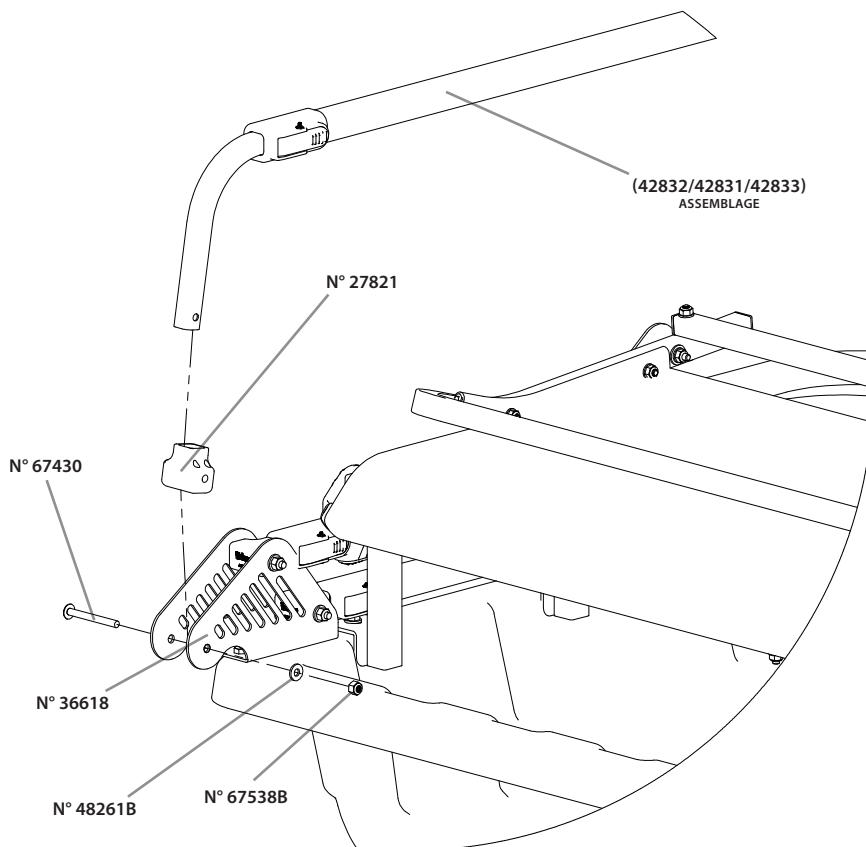
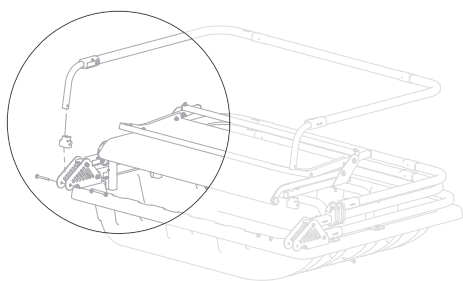
3.3

Fixer l'armature avant inférieure
42832/42831/42833 sur les articulations
 en utilisant :

- Deux (2) capuchons de montant (**27821**)
- Deux (2) vis à tête cylindrique de 2-1/2 po (**67430**)
- Deux (2) rondelles de 1/4 po (**48261B**)
- Deux (2) écrous autobloquants (**67538B**)

REMARQUE :

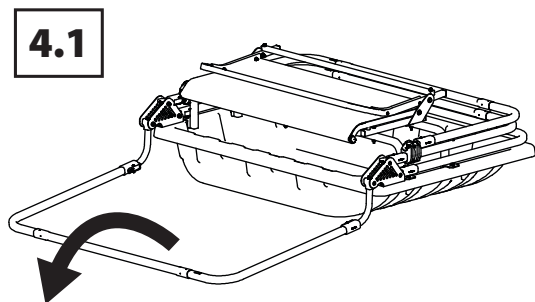
Ne pas trop serrer cet assemblage.



SECTION 4 – Mise en place de l'armature et assemblage des barres d'écartement

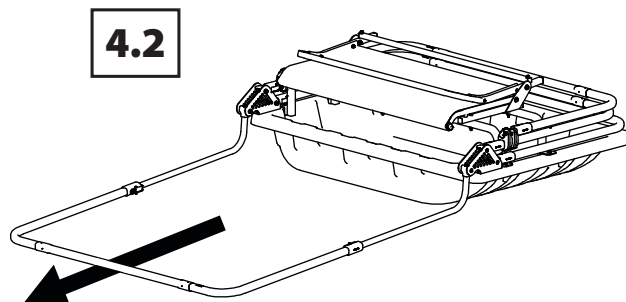
4.1

Rabattre la partie inférieure de l'armature
42833/42831/42832 sur le sol.



4.2

Tirer sur l'armature inférieure pour l'allonger jusqu'à
 ce qu'un déclic de verrouillage se fasse entendre au
 niveau des boutons-poussoirs.




REMARQUE IMPORTANTE :

Se reporter aux figures de l'étape 4.6 (ci-dessous) pour placer les barres d'écartement de façon que la structure puisse tenir toute seule pendant que vous terminez le montage.

4.3

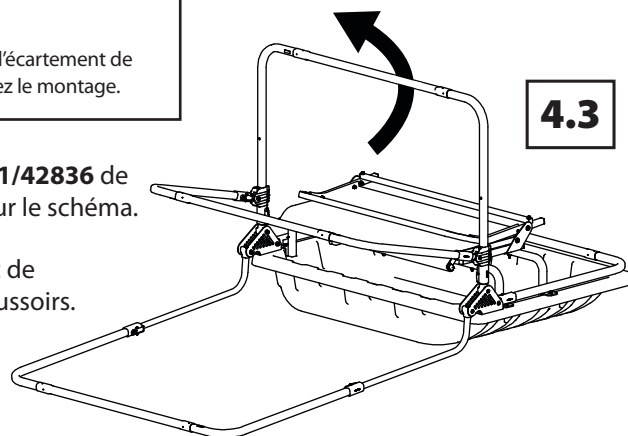
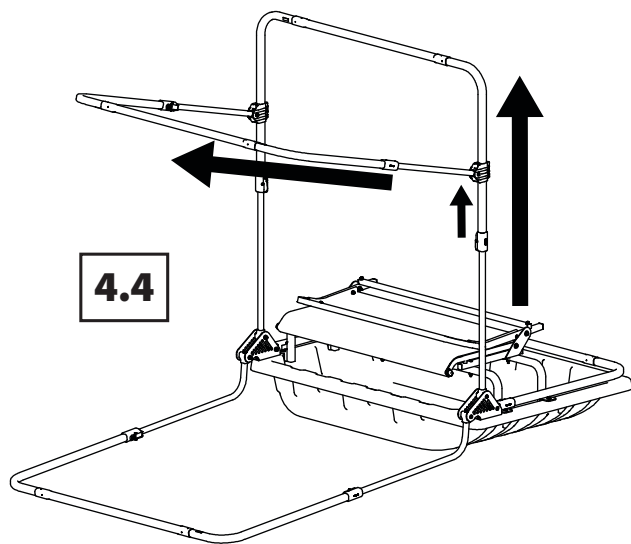
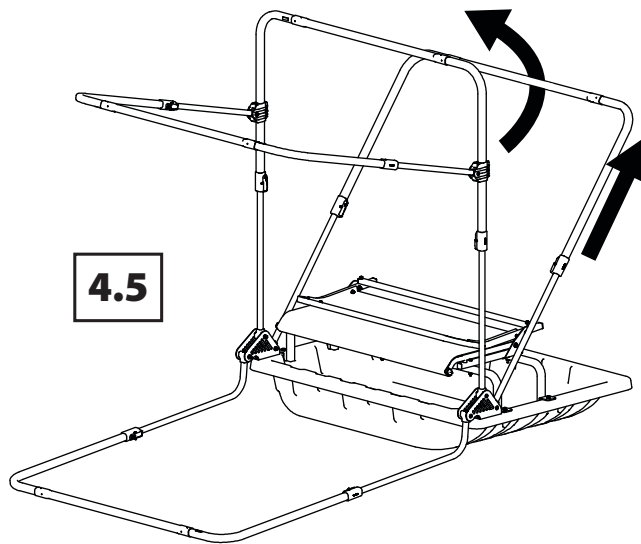
Amener les parties **42834/42831/42834** et **42835/42831/42836** de l'armature dans les positions approximatives indiquées sur le schéma.

4.4

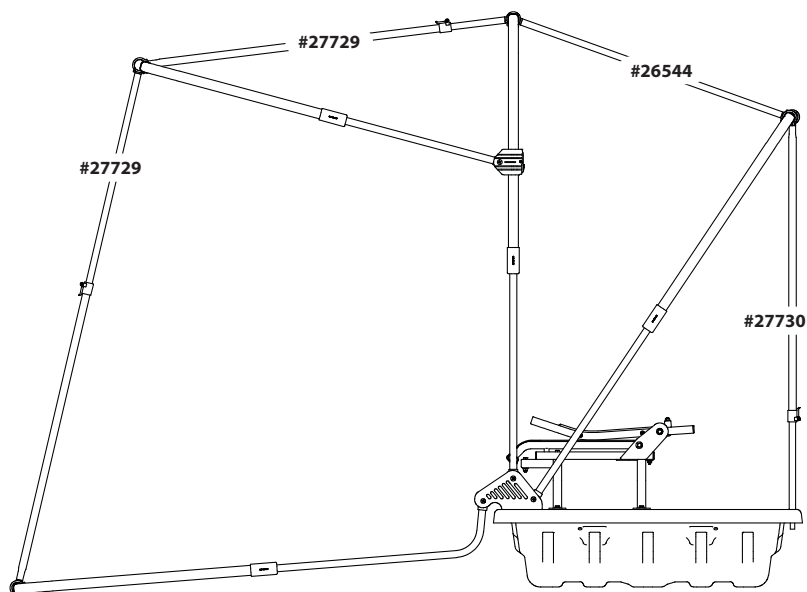
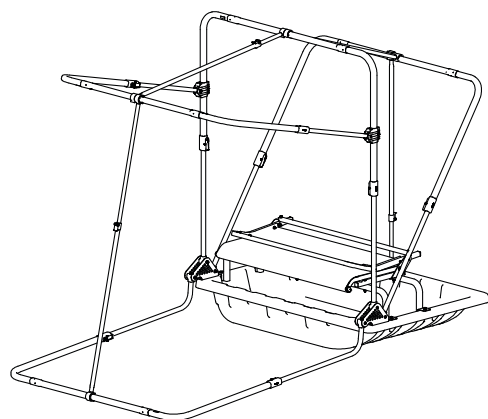
Tirer sur l'armature pour l'allonger jusqu'à ce qu'un déclic de verrouillage se fasse entendre au niveau des boutons-poussoirs.

4.5

Saisir et étendre la partie arrière de l'armature **27727/42831/27727**.


4.3

4.4

4.5
4.6

Voir les **figures** pour l'emplacement des barres d'écartement et des barres d'armature.





SECTION 5 – Fixation de la toile de l'abri

CONSEILS POUR FIXER LA TOILE :

- Pour que la toile reste bien alignée, il est conseillé d'attacher tout l'arrière de la toile avant d'engager la garniture de bordure au-delà des coins du traîneau.
- On pourra répéter la procédure de fixation de la garniture de bordure jusqu'à obtention d'un résultat satisfaisant. Il est recommandé de procéder de la sorte, dans la mesure où cela permettra d'améliorer les performances de l'abri.
- Une fois la garniture de bordure bien en place, retirer toutes les barres d'écartement et s'assurer que la toile tient toute seule avant de fixer définitivement la garniture de bordure avec des vis.
- Il est conseillé d'utiliser une perceuse sans fil à **L'ÉTAPE 5.4**. La garniture de bordure caoutchoutée comporte une âme de renfort métallique et il est parfois difficile de visser à travers. Il est important de placer les vis vers le haut de la largeur de la garniture pour assurer un plein contact avec le traîneau.

5.1

Une fois toutes les barres d'écartement en place, installer la toile **42826** sur l'armature en aluminium.

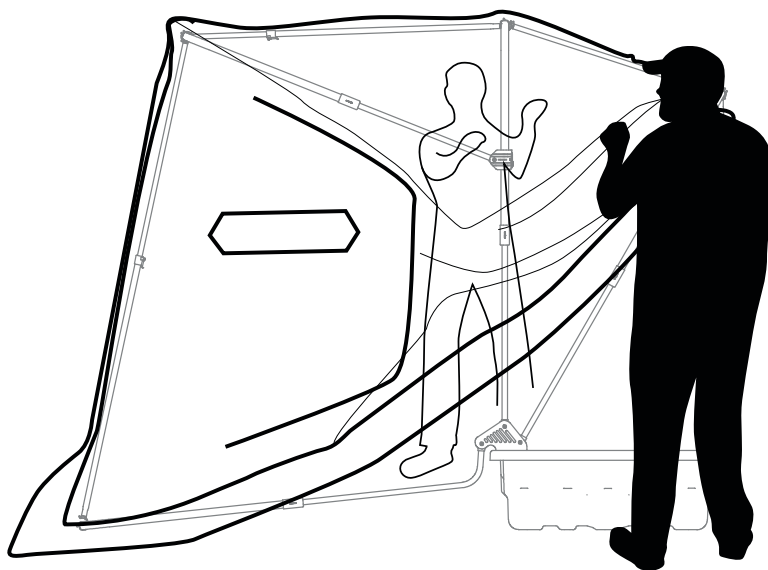
Des attaches auto-agrippantes cousues sur l'intérieur de la toile permettent d'attacher et de maintenir en place chaque élément de l'armature en aluminium.

Fermer chaque attache aussi serrée que possible. Cela assure que la toile est bien tendue une fois qu'elle est attachée au traîneau.

5.2

Raccourcir les barres d'écartement avant **27729** de 2,5 cm (1 pouce), tout en les maintenant attachées. Raccourcir également la barre d'écartement arrière **27730** de 2,5 cm (1 pouce). Cela garantira une tension appropriée de la toile pendant son utilisation sans devoir utiliser les barres d'écartement.

Une fois la garniture de bordure fixée (étape suivante), la toile et l'armature doivent tenir toutes seules.



5.3

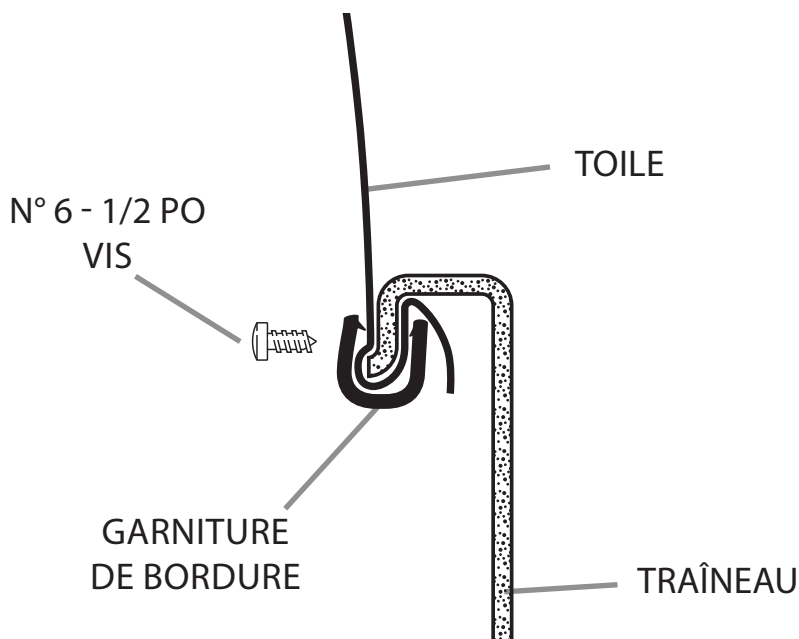
Trouver la garniture de bordure en caoutchouc de 2,37 m (93,5 po) dans la boîte de pièces.

Trouver le point milieu de la garniture de bordure. Ce sera le point de départ pour fixer la garniture sur la toile.

Se placer derrière l'abri et trouver le milieu du traîneau **43504**. C'est le point où la garniture de bordure commence à être attachée.

Tendre la toile vers le bas en ce point en veillant à appliquer une tension en dessous du point de fixation de la garniture de bordure.

En maintenant la tension, enfoncer la garniture sur la lèvre du traîneau et continuer progressivement autour du traîneau. Maintenir la tension de la toile à l'avant de la garniture de bordure pendant que vous enfoncez celle-ci, afin que la toile reste bien tendue et ne présente pas de plis par la suite.



5.4

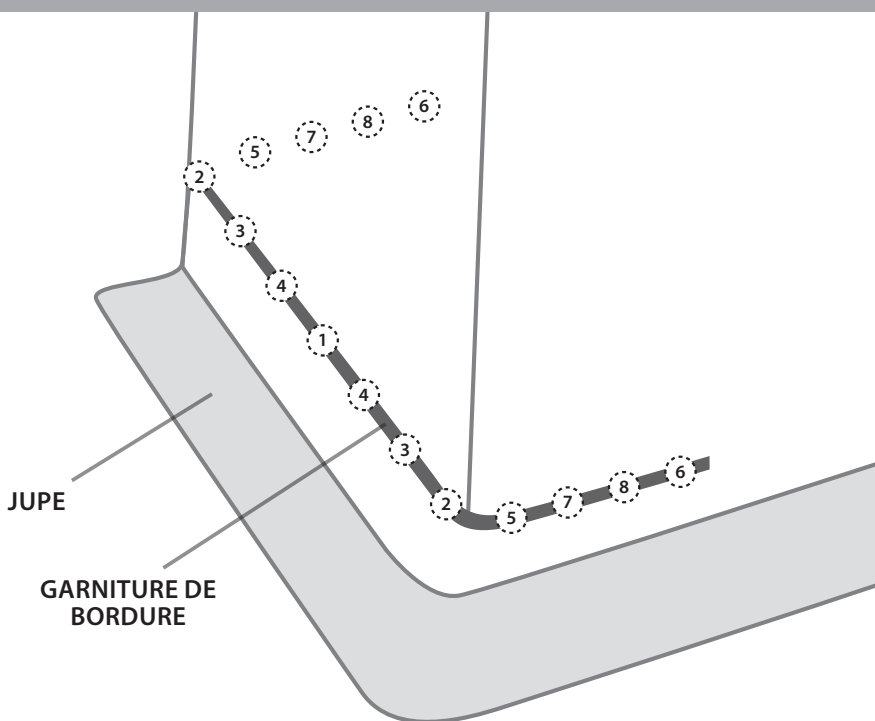
Une fois la garniture de bordure complètement installée, fixer celle-ci sur l'arrière du traîneau **43504** à l'aide des vis à tête Philips n° 6 x 1/2 po fournies.

Pour un résultat optimal, veiller à poser les vis dans l'ordre indiqué sur la figure correspondante à cette étape.

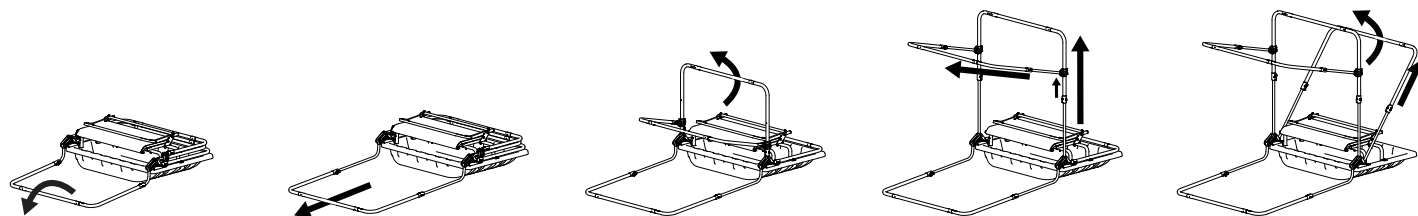
REMARQUE :

Vérifier que la toile est tendue uniformément avant de poser les vis dans la garniture de bordure. Il est plus facile d'ajuster la toile avant que toutes les vis soient posées.

Poser les vis dans l'ordre indiqué sur la figure ci-dessous.



DÉPLOIEMENT ET REPLIAGE DE L'ABRI



ASTUCE :

S'assurer que la toile n'est ni enchevêtrée ni coincée de quelque façon que ce soit avant de déployer ou de replier l'abri. Cela peut empêcher le déploiement complet de l'armature.

1

En commençant sur l'avant de l'abri, saisir l'armature inférieure et l'étendre lentement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Ce déclic vous informe que l'armature est verrouillée en position déployée.

2

Tout en faisant passer l'armature inférieure étendue au-dessus de la tête, se saisir des autres parties de l'armature pour les étendre à leur tour.

Répéter cette étape pour étendre complètement les armatures restantes et finir de déployer l'abri.

ASTUCE :

À ce stade, l'abri est utilisable dans la mesure où les barres d'écartement ne sont pas nécessaires si la toile a été attachée conformément aux instructions précédentes de ce manuel. Les barres d'écartement s'utilisent en cas d'intempéries.

3

Pour replier l'abri, reprendre la procédure de déploiement mais dans l'ordre inverse.

ASTUCE :

Veiller à fermer tous les rabats de fenêtre pour éviter de déchirer ou faire pendre ces pans de tissu dans l'armature.

ASTUCE :

Veiller à replier toute la toile avec soin vers l'intérieur pour éviter tout déchirement du tissu. Des dommages à la toile sont probables si la toile n'est pas correctement repliée avant le transport.

ASTUCE :

Utiliser l'armature pour rentrer et bloquer chaque pan de toile entre les deux arceaux de façon à sécuriser la toile à l'intérieur du traîneau.

ASTUCE :

Si une grande quantité de matériel est transportée, il est plus facile de replier l'abri et d'emballer correctement la toile d'abord, avant de recharger tout le matériel dans le traîneau. Avec le temps, chaque utilisateur établira la méthode de rangement qui lui convient le mieux.

ŒILLETS D'ANCRAGE OPTIONNELS DANS LA JUPE :

Ce modèle d'abri comporte aussi des œillets dans la jupe pour les situations où il y a peu de neige sur la glace. Une ancre à glace peut être enfoncée dans chaque coin de l'abri pour maintenir la jupe à plat sur la glace et bloquer les éléments.

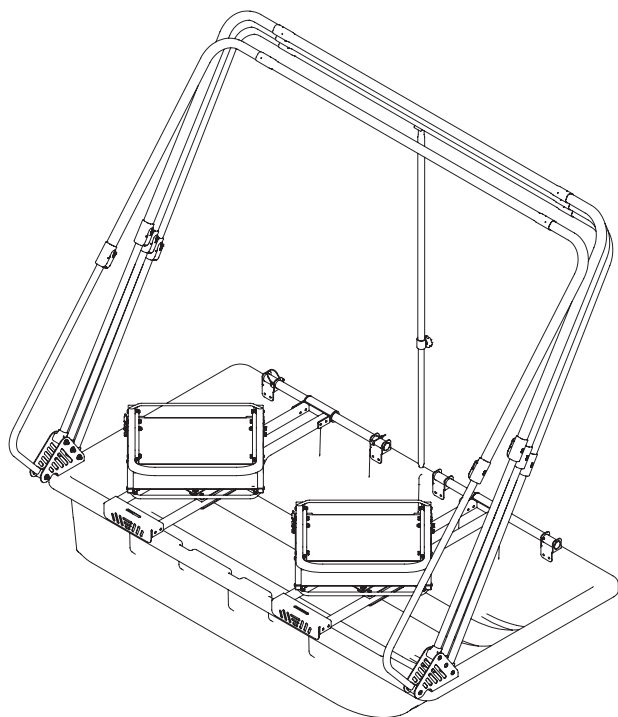
Des ancres à glace (**69138**) sont vendues par deux séparément et sont disponibles en ligne à **GetEskimo.com**.

POSITION COUPE-VENT

Les barres d'écartement réglables arrière (27730) peuvent être utilisées pour ouvrir partiellement l'abri de façon à bloquer les « vents faibles » lors des jours de beau temps. Voir la **figure** ci-dessous.

REMARQUE :

La toile n'est pas représentée sur la figure ci-dessous. Cette figure illustre l'agencement de l'armature en « mode coupe-vent » et peut ne pas correspondre exactement à votre modèle d'abri.



CONSEILS POUR UN ENTREPOSAGE DE LONGUE DURÉE

Toujours s'assurer que l'abri pour pêche sur glace est complètement sec avant de l'entreposer pendant de longues périodes. Entreposer un abri alors que celui-ci est humide ou mouillé peut provoquer des moisissures.

- Ôter l'humidité, les saletés et tout le sel présents sur la toile, le traîneau et l'armature de l'abri. Essuyer les montants avec un chiffon humide.
- **ENTREPOSER LA TOILE, L'ARMATURE ET LE TRAÎNEAU DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC À L'ABRI DES RONGEURS.**

SERVICE APRÈS-VENTE, DÉPANNAGE ET RÉPARATION

Information concernant l'entretien

Chez Ardisam, nous intégrons la qualité et la durabilité dans la conception de nos produits. Cependant, toute la conception soignée et tout l'entretien attentionné ne sauraient garantir une existence totalement exempte de réparation de ce produit.

Nous sommes toujours heureux de répondre à toute question ou d'aider à trouver l'assistance nécessaire.

COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

Des pièces de rechange peuvent être obtenues auprès de notre service après-vente. Commander par téléphone, par courriel ou en ligne à www.GetEskimo.com :

Eskimo Ice Fishing Gear, une division d'Ardisam, Inc.

1-800-345-6007

Courriel : info@geteskimo.com

Veiller à inclure la référence des pièces, la description des pièces, la quantité, le numéro de modèle et le numéro de série.

L'étiquette du numéro de série se trouve sur la toile de l'abri, dans l'angle avant inférieur de la toile lors de l'installation. Votre numéro de série ressemblera à l'exemple donné ci-dessous :

Numéro de série

4321-15507-22



ESKAPE™ 2000

Modalités et conditions de la garantie

GARANTIE PRODUIT : GARANTIE LIMITÉE 1 AN

Ardisam, Inc., couvre cet abri Eskimo® Eskape™ 2000 par une garantie limitée un an pièces et main-d'œuvre pendant une durée maximale de douze mois consécutifs à compter de la date de l'achat initial par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial. L'« usage grand public » fait référence à une utilisation personnelle à des fins récréatives par un acheteur au détail. L'« usage commercial », ou « application commerciale », correspond à toutes les autres utilisations, notamment à des fins commerciales, lucratives ou de location. Une fois que le produit a fait l'objet d'un usage commercial, il sera toujours considéré par la suite comme étant un produit à usage commercial pour les besoins de la garantie. La présente garantie ne couvre pas les fenêtres fissurées, les déchirures de toile ni les déformations d'armature causées par des conditions de grand vent, de mauvaises conditions météorologiques, une utilisation sans surveillance ou des utilisations autres que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur. Cette garantie s'applique au propriétaire initial muni d'une preuve d'achat de l'abri. La garantie n'est pas cessible. La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial et s'étend ensuite sur une durée de douze mois consécutifs. Tout article utilisé dans le cadre d'une activité commerciale est couvert pendant une durée de 90 jours après l'achat. Pour que la garantie soit valable, le produit doit être enregistré en ligne à www.GetEskimo.com ou la carte de garantie doit être remplie et reçue par Ardisam, Inc. dans les 30 jours après l'achat. Ardisam n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

Pour toute pièce de rechange, appeler le 800-345-6007 ou aller à www.GetEskimo.com.

**La présente garantie s'applique exclusivement aux produits n'ayant pas fait l'objet de négligence, emploi détourné, utilisations autres que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur du produit, modification, accident, utilisation de pièces non autorisées, manquement à effectuer l'entretien régulier indiqué dans le manuel de l'utilisateur du produit, usure normale, utilisation de pièces non autorisées ou réparations effectuées ailleurs que dans un centre de réparation agréé. Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à un an à compter de la date d'achat ou dans la mesure prévue par la loi. Toutes les autres garanties implicites sont exclues. La responsabilité des dommages indirects ou accessoires est exclue dans la mesure où cette exclusion est autorisée par la loi. Ardisam, Inc. n'assume aucune responsabilité et n'autorise personne à assumer en son nom une quelconque responsabilité en rapport avec la vente de ses produits. Pour recourir à la garantie, veiller à obtenir un accord préalable en appelant notre service après-vente au 1-800-345-6007. Avant d'envoyer le produit à Ardisam pour une réparation sous garantie, l'accord préalable d'Ardisam doit être obtenu en appelant notre service après-vente pour recevoir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (RMA#). Sous ces circonstances, tous les articles doivent être envoyés en port payé. Ardisam, à son entière discrétion, réparera ou remplacera sans frais toute pièce défectueuse qui remplit toutes les conditions énoncées ci-dessus. Ardisam se réserve le droit de modifier les modèles, les caractéristiques et les prix sans préavis. Ardisam n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.*



ESKIMO ICE FISHING GEAR

Division d'Ardisam, Inc.

1730 Industrial Avenue, PO Box 666, Cumberland, WI 54829

800-345-6007 | Télécopieur 715-822-2223 | Courriel: info@geteskimo.com